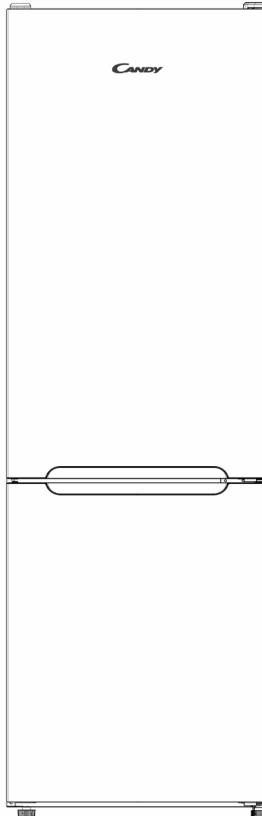


# CANDY

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

CCRN6200W  
CCRN6180W  
CCRN6180S



RUS

KZ

UA

UZ

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| Упаковка и утилизация изделия.....                         | 2  |
| Предупреждение.....  | 2  |
| Перед использованием.....                                  | 4  |
| Функции.....   | 4  |
| Обслуживание.....  | 6  |
| Обнаружение и устранение неисправностей.....               | 6  |
| Технические характеристики.....                            | 7  |
| Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание..... | 7  |
| Перенавешивание дверей.....                                | 26 |

### Условные знаки



Да



Нет



Внимание



Предупреждение

### Аксессуары

Проверьте наличие аксессуаров и литературы в соответствии с приведенным ниже списком:

1 × Руководство пользователя

1 × Крышка дверной петли

1 × Гарантийный талон

1 × Маркировка энергоэффективности

1 × Лоток для льда

1 × Подставка для яиц

## УПАКОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

### Утилизация

Если ваш старый холодильник больше нельзя использовать, и вы хотите его выбросить, то для того, чтобы не наносить вред окружающей среде, холодильник нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для получения дополнительной информации. Если холодильник предназначен для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, отсоедините двери холодильника, уплотнительную резину и полки, чтобы холодильник нельзя было больше использовать. Постарайтесь не повредить систему охлаждения холодильнику. При утилизации руководствуйтесь общими правилами охраны труда и техники безопасности. Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Перед использованием прибора в первый раз

Предполагаемое использование: Данный прибор сконструирован исключительно для использования внутри сухих помещений, не подвергшихся воздействию воды (доходьев капель), крытых бытовых условиях. Другое использование будет ненадлежащим и может привести к травмам, тем самым снимая ответственность с производителя.

#### Что следует делать ...

- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не ограничена в пространстве под холодильником.
- ✓ Держите вилку, а не кабель при отключении и включении холодильника.
- ✓ Позаботьтесь о том, чтобы не переехать шнур электропитания и не повредить его при перемещении холодильника.
- ✓ Убедитесь в том, что штепсельная вилка не повреждена, а если да, то по возможностям отключите подачу электричества и аккуратно отложите ее, а также проконсультируйтесь с специалистом авторизованного сервисного центра для ее замены.
- ✓ Убедитесь в том, что вблизи от холодильника нет газа или прочих воспламеняемых утечек газа. В случае обнаружения утечки, выключите клапан для остановки утечки газа; откройте двери и окна, но не включайте и не выключайте шнуры электропитания холодильника или любого другого прибора.
- ✓ Отключайте холодильник от сети для его очистки и обслуживания.
- ✓ Открывайте дверцы за ручку, обратите внимание на то, что расстояние между дверцами может быть очень узким, поэтому избегайте застревания пальцев.
- ✓ После отключения холодильника, оставьте его не менее чем на 5 минут до повторного включения, поскольку частый перезапуск может повредить компрессор.
- ✓ **ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе прибора или во встраиваемой конструкции.
- ✓ При утилизации холодильника, во избежание случайного запирания детей, демонтируйте дверцы холодильника, дверные уплотнители и полки, поместите их в надлежащее место.
- ✓ Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными способностями, а также в случае отсутствия опыта и знаний, если их контролируют или инструктируют относительным использования прибора безопасным способом и с пониманием сопутствующих опасностей. Детям нельзя играть с данным прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны проводиться детьми без контроля со стороны взрослых.
- ✓ Холодильник должен быть размещен в хорошо проветриваемом помещении. Убедитесь в наличии пространства не менее 20 см над и 15 см вокруг холодильника.
- ✓ Минимальное допустимое расстояние между прибором и газовой трубой 15 см, соприкосновение с ней не допускается.
- ✓ Прибор должен быть разложен так, чтобы штепсельная вилка оставалась в доступности.

#### Что не следует делать ...

- ✗ Холодильник работает от электрической сети 220–240 Вт переменного тока 50 Гц. При неправильном напряжении, холодильник может не запуститься, повредить регулировку температуры, компрессор, возникнуть ненормальный шум при работе компрессора. При необходимости установите автоматический стабилизатор напряжения.
- ✗ Для холодильника необходимо обеспечить специальную розетку с надежным заземлением. Силовой кабель холодильника оснащен 3-жильной (с заземлением) штепсельной вилкой, которая подходит к стандартной 3-жильной (с заземлением) розетке. Никогда не срезайте и не демонтируйте 3-й контакт (заземление). После установки холодильника вилка должна оставаться в доступности.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

RUS

- ✗ Никогда не храните легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы в холодильнике.
  - ✗ Не храните медикаменты, бактериологические или химические вещества в холодильнике. Даный холодильник является бытовым электроприбором. Не рекомендуется помещать в него материалы, требующие хранения в строгих температурных условиях.
  - ✗ Не храните и не используйте бензин или прочие легковоспламеняющиеся вещества в непосредственной близости от холодильника во избежание возникновения пожара.
  - ✗ Не помещайте неустойчивые предметы (тяжелые объекты, контейнеры с жидкостью) на верхнюю часть холодильника во избежание травм, вызванных падением предметов сверху.
  - ✗ Не висите на дверце или на держателе бутылок. Дверца может смястись из вертикального положения, можно выдернуть держатель бутылки или холодильник может опрокинуться.
  - ✗ Не наступайте на дверцу морозильной камеры, на полки или на его корпус при заполнении и выгрузке продуктов и напитков.
  - ✗ Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры когда она работает, особенно влажными руками, поскольку ваши руки могут примерзнуть в поверхности.
  - ✗ Для обеспечения сохранности электрической изоляции холодильника, не опрыскивайте и не промывайте холодильник водой при очистке, не размещайте холодильник во влажном месте или месте, где он может иметь контакт с водой. Вытрите брызги воды и пятна мягкой чистой тканью.
  - ✗ Ремонт, разборка и внесение изменений в холодильник и конструкцию должны выполняться специалистом авторизованного сервисного центра.
  - ✗ Любое резкое или грубое передвижение холодильника может повредить охлаждающие трубы. Результатом могут стать повреждения собственности или телесные повреждения.
  - ✗ Не позволяйте младенцам или детям забираться в ящики морозильной камеры.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Система охлаждения содержит хладагент под высоким давлением. Ни в коем случае, не вскрывайте систему. Обслуживание происходит только специалистом авторизованного сервисного центра.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.
  - ✗ Не используйте фен для сушки волос для просушки внутренней части холодильника. Не помещайте зажженные свечи внутрь холодильника для удаления запахов.
  - ✗ Не распыляйте летучие субстанции, такие как инсектициды, на какую бы то ни было поверхность прибора.
  - ✗ Открывайте или закрывайте дверцы холодильника только тогда, когда в пределах радиуса движения дверцы нет детей.
  - ✗ Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или ввиду отсутствия опыта и знаний, если только их не контролирует и не дает им инструкции по использованию прибора лица, ответственное за их безопасность.
  - ✗ Не храните слишком много продуктов в морозильной камере во избежание более длительного времени работы компрессора или выпадения продуктов. Рекомендуется не превышать линию загрузки ящиков. Общий вес продуктов не должен превышать 30 кг. Чтобы избежать выпадения продуктов на пол, не открывайте ящик морозильника слишком сильно или под углом.
  - ✗ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические приборы или прочие методы ускорения процесса размораживания, за исключением тех, которые рекомендованы производителем.
  - ✗ Не складируйте взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.
  - ✗ В случае возникновения какой-либо проблемы с освещением в холодильнике, свяжитесь с нашей специализированной сервисной службой для устранения проблемы, не допускается производить замену самостоятельно.
- Советы по хранению продуктов в холодильнике**
- ① Горячие продукты питания должны быть охлаждены до комнатной температуры до помещения в холодильник.
  - ② Помойте или очистите продукты питания и высушите все капли воды на них до помещения их в холодильник.
  - ③ Продукты питания, которые будут храниться в холодильнике, должны быть герметично закрыты. Это предотвратит испарение влаги из продуктов и как следствие их порчу.
- ④ Хранимые продукты должны сортироваться по категориям. Продукты, которые потребляются ежедневно, должны быть размещены на передней части полки. Это поможет избежать ненужных отсрочек в открытии дверцы, а также истечения их срока годности, в случае если вы забыли употребить их в пищу.
- ⑤ Помещайте по возможности продукты в некотором отдалении от внутренних стенок холодильника и морозильника во избежание повреждения внутреннего пластика.
- ⑥ Не рекомендуется перегружать холодильник чрезмерным количеством продуктов питания. Между продуктами должно быть небольшое расстояние, что позволяет холодному воздуху равномерно обтекать их и получать наилучшие результаты хранения.
- ⑦ Не храните продукты с высоким содержанием влаги в соприкосновении с внутренними стенками. В противном случае продукты могут примерзнуть к стекнам. Помещайте продукты в некотором отдалении от внутренних стенок.
- ⑧ Избегайте соприкосновения продуктов (особенно продуктов, содержащих масло) непосредственно с внутренним пластиком, так как некоторые виды масел могут повредить пластик. Поэтому лучше счищать масляные загрязнения в случае их обнаружения.
- ⑨ Размораживайте замороженные продукты в отсеке холодильника. Вы можете использовать замороженные продукты для снижения температуры в холодильнике и способствовать энергосбережению.
- ⑩ Некоторые овощи, например, лук, чеснок, имбирь, водяной орех и прочие виды корневищных овощей, могут долгое время храниться при нормальной температуре. Нет необходимости хранить их в холодильнике.
- ⑪ Метаболизм кабачков, дынь, папайи, бананов, ананасов может ускоряться в холодильнике, поэтому не стоит хранить их там. Хранение зеленых фруктов в холодильнике в течение определенного времени может ускорить их созревание.
- ⑫ Продукты, нарезанные на маленькие порции замерзают быстрее и их будет легче разморозить и приготовить. Рекомендуемый вес каждой порции составляет менее 2,5 кг.
- ⑬ Лучше упаковать продукты перед помещением в морозильную камеру. Внешняя сторона упаковки должна быть сухой, также избегайте прилегания упаковок друг к другу. Упаковочные материалы должны быть без запаха, без воздуха, не ядовитые и нетоксичные.
- ⑭ Не загружайте чрезмерное количество свежих продуктов в морозильник.
- Советы по энергосбережению**
- ① Этот прибор предназначен для использования в бытовых и подобных им условиях:
  - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
  - в фермерских постройках и клинтах в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
  - в условиях режима пансиона « проживание плюс завтрак »;
  - в сфере общественного питания и подобных заведениях, не связанных с торговлей.
  - ② Установите прибор в прохладной, сухой комнате с достаточной вентиляцией. Не накрывайте вентиляционные отверстия.
  - ③ Никогда не загораживайте никакие вентиляционные отверстия и решетки на приборе.
  - ④ Не держите дверцу прибора открытой слишком долго при размещении продуктов или их извлечении из холодильника. Чем короче время на которое открывается дверца, тем меньше льда формируется в морозильной камере.
  - ⑤ Не устанавливайте температуру на отметку ниже необходимой.
  - ⑥ Обеспечьте достаточное место для отвода воздуха у основания холодильника и у его боковых стенок.
  - ⑦ Оставьте пространство справа, слева, сзади и сверху при установке. Это поможет сократить потребление энергии и снизит ваши счета за электричество.



# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

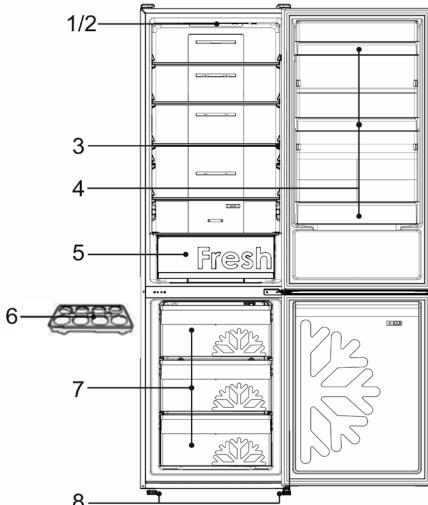
RUS

## Описание

Эта схема может немного отличаться от комплектации холодильника, который вы приобрели.

- 1) Панель управления (термостат)
- 2) Внутреннее освещение
- 3) Регулируемые полки
- 4) Полки под бутылки
- 5) Ящик для овощей/фруктов
- 6) Подставка для яиц
- 7) Ящики морозильной камеры
- 8) Регулируемые ножки

CCRN6200\* / CCRN6180\*



## Место размещения

### Правила и условия монтажа:

○ Выберите наилучшее место для установки холодильника: место куда не падает прямой солнечный свет, где есть ровный пол, где можно легко и удобно открывать дверцы холодильника.

○ Холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Если холодильник находится в наклонном положении, возможны неполадки в работе внутренней системы охлаждения. Если холодильник помещается на неровную поверхность, в качестве подставки должны использоваться ровные прочные и огнестойкие материалы. Если холодильник слегка неустойчив, вы можете удлинить или укоротить настраиваемые ножки холодильника, поворачивая их по часовой или против часовой стрелки.

○ Обратите внимание на размеры пространства для установки холодильника.

○ Для обеспечения правильного закрытия двери холодильник слегка наклонен назад – это является конструктивной особенностью.

### Правила хранения и транспортировки:

○ Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не более 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в вертикальном положении.

○ При отключенном холодильнике из сети на длительное время, следует вынуть все продукты, разморозить морозильную камеру и произвести уборку камер. Двери после уборки оставить немногим приоткрытыми, чтобы в камерах не появился неприятный запах.

○ Транспортировать холодильник необходимо в вертикальном положении, любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

### Реализация: Условия реализации производятся в соответствии с местным законодательством страны

### Подготовка перед использованием

Удалите упаковку, основание из пенопласта и клейкую ленту, фиксирующую аксессуары. Проверьте сопроводительную документацию и аксессуары. В случае расхождения в комплектации обратитесь в магазин в течение 14 дней с момента покупки. Передвиньте холодильник в соответствующее место –смотрите раздел «Место размещения». Рекомендуется почистить корпус перед использованием. Почистите наружную и внутреннюю часть холодильника влажной мягкой ветошью перед тем, как разместить в нем продукты питания. После выравнивания и очистки прибора, дайте ему постоять в нерабочем состоянии не менее 6 часов перед тем, как включить его, чтобы обеспечить его нормальную работу. Загрузите холодильник продуктами питания после того как он некоторое время поработал и отсек холодильника достаточно охладился.

# ФУНКЦИИ

## Панель управления режимами работы холодильника

### Управление дисплеем

(A) Функциональная кнопка режима «Ожидания»;

(B) Индикатор 1

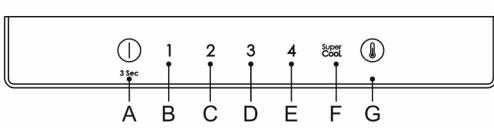
(C) Индикатор 2

(D) Индикатор 3

(E) Индикатор 4

(F) Индикатор функции быстрого охлаждения

(G) Кнопка выбора режимов



### Настройка температуры холодильника

При открытии дверцы холодильника включается подсветка панели управления. Нажмите кнопку «G», чтобы отрегулировать температуру холодильника. Каждый раз, при нажатии кнопки «G», загорается индикатор 2-3-4, затем индикатор быстрого охлаждения и повторно 1-2-3-4 – по кругу. Без подтверждения выбора режима положения будут выбраны автоматически.

# ФУНКЦИИ

## Настройка функции «Быстрое охлаждение»

Чтобы активировать функцию «быстрое охлаждение» нажмите кнопку «G», пока не загорится индикатор «G». Когда охлаждения на нужном индикаторе 1, 2, 3, 4, нажмите кнопку «G», чтобы выбрать функцию «быстрое охлаждение». Нажмите кнопку «G» снова, чтобы перейти к следующему индикатору. После входа в функцию, индикатор «быстрое охлаждение» будет всегда включен, пока холодильник не проработает 30 часов. Если вы выйдете из режима «быстрое охлаждение» вручную индикатор не погаснет, поэтому после выхода из функции «быстрое охлаждение» перейдите к режимам на панели управления.

## Управление освещением

Когда дверца холодильника открываются, освещение в холодильнике включается. Когда дверца холодильника закрыты, освещение в холодильнике гаснет. Панель управления гаснет с задержкой в 30 секунд. Когда дверца холодильника открывается более чем на 10 минут, подсветка холодильника и панель управления автоматически выключаются.

## Предупреждающий сигнал от открытой двери

Если дверца холодильной камеры открываются более чем на 3 минуты и не закрываются, начинает звучать предупредительный сигнал от открытой двери.

## Режим «Ожидания»

Нажмите и удерживайте кнопку «A» в течение 3 секунд, для выбора функции режима «Ожидания», при включении данной функции холодильник переходит в режим «Ожидания», все рабочие процессы перестают функционировать, холодильник больше не охлаждает, компрессор останавливается, вентилятор перестает работать и подсветка всех приборов выключается. Для отмены режима «Ожидания» нажмите и держите кнопку «A» еще 3 секунды. После выхода из этого режима холодильная камера будет работать в обычном режиме.

## Регулировка температуры с помощью «Freezer Easy Flow» (ручная задвижка)

Δ Рекомендуется, чтобы ручная задвижка в холодильной камере была установлена в положение 2 или в положение 3.

Δ Не рекомендуется устанавливать задвижку в самое сильное положение (1), при использовании в высоких температурных режимах (может привести к перерождению продуктов.).

① Температура внутри холодильника может варьироваться в зависимости от открытия и закрытия двери холодильника, температуры окружающей среды и места, где он находится.

## Регулировка температуры в морозильной камере ручной задвижкой

① Если для параметра замораживания установлено значение 4 или 3, а охлаждающий эффект все еще слабый или необходимо усилить охлаждение ручной задвижкой, можно отрегулировать ручной задвижкой до положения 2 или 1.

## Регулировка температуры в холодильной камере

① Когда ручная задвижка установлена в положение 1, охлаждающий эффект слабый. Если необходимо усилить охлаждение, то можно отрегулировать ручную задвижку в положении 2, 3 или 4.

## Перемораживает холодильная камера

① Когда режим в холодильной камере установлен в положение 4, отрегулируйте ручную задвижку в положение 3 или 2.

Δ Предпочтительнее размещать жидкость на внешней стороне полок, вдали от места с отверстием для воздуха.

Δ Холодильник подходит для использования при температуре окружающей среды от 16 до 38 градусов, и склонен к слабому охлаждению при использовании при низких температурах.

## Ящик для овощей и фруктов

В холодильной камере имеется ящик для фруктов и овощей. Он подходит для хранения фруктов, овощей и т. п.

## Лампа в холодильной камере

Параметры лампы: 12 В макс. 1,5 Вт светодиодная лампа обеспечивает малое потребление энергии и долгий срок службы. Если имеются неисправности, свяжитесь по горячей линии со службой поддержки клиентов.

## Большой объем хранения

### Настройка температуры холодильной камере

Для эффективного использования энергии за исключением нижнего ящика в холодильной камере или морозильной камере, другие ящики можно вынимать для хранения большого количества продуктов питания.

Δ Не блокируйте место вентиляции воздуха в морозильной камере и обеспечьте свободную зону в 15 мм от него, а также не заслоняйте продуктами сенсор в морозильной камере и обеспечьте свободную зону от него в 15 мм.

Δ Некоторые функции могут отличаться в зависимости от модели холодильника.

## Рекомендованное хранение для разных продуктов

\* Прохладная зона: это место для хранения продуктов, которые будут храниться дольше, если их хранить в прохладном месте. Молоко, яйца, йогурт, фруктовые соки, твердые сыры. Открытые бутылки и банки с салатными заправками, соусами и джемами, сливочное масло, маргарин, нежирные супчики, кулинарные жиры и сало.

\*\* Самая холодная зона (от 0 °C до 5 °C): здесь должны храниться продукты, которые должны быть холодными для обеспечения их свежести:

- Сырые продукты всегда должны быть в упаковке.
- Предварительно приготовленные охлажденные продукты. Готовые блюда, мясные пироги, мягкие сыры.
- Предварительно приготовленное мясо.
- Готовые салаты (включая фасованные, смешанные зеленые салаты, рис, картофельный салат и т. д.).
- Десерты, например, домашняя еда и остатки или пирожные с кремом.

Ящик для овощей и фруктов – это самая влажная часть холодильника. Здесь можно хранить: овощи, фрукты, свежие салаты, например. Также здесь можно хранить немытый салат, помидоры, редис и т. д.

Δ Рекомендуем, упаковывать все продукты, хранимые в ящике для овощей и фруктов.

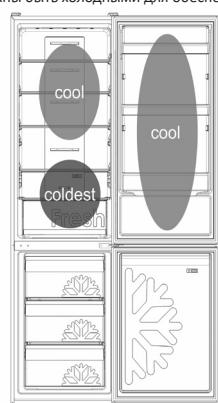
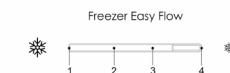
Δ Всегда оборачивайте и храните сырое мясо, птицу и рыбу на самой нижней полке в нижней части холодильника. Это предотвратит их капание или контакт с другими продуктами. Не храните легковоспламеняющиеся газы или жидкости в холодильнике.

## Хранение замороженных продуктов

Замороженные продукты в заводской упаковке следует хранить в соответствии с инструкциями по хранению от производителя замороженных продуктов.

Для обеспечения лучшей сохранности замороженных продуктов и продукции, следует помнить следующее:

1. Поставьте продукцию в морозильник как можно быстрее после покупки.
2. Не нарушайте сроки годности, указанные на упаковке продуктов.



\* cool – прохладная зона

\*\* coldest – самая холодная зона

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

## Чистка

△ Холодильник необходимо регулярно чистить для предотвращения появления запаха испорченных продуктов. В целях безопасности отключите холодильник от сети перед его очисткой. Чистите холодильник мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить жидкое чистящее средство). Сотрите капли воды на поверхности холодильника при помощи сухой мягкой ткани. Всегда содержите дверной уплотнитель в чистоте.

△ Холодильник очень тяжелый. Когда вы двигаете его для очистки или ремонта, позаботьтесь о том, чтобы не повредить пол. Не передвигайте холодильник раскачивая его, чтобы не повредить пол.

△ Не обрызгивайте, не поливайте прибор водой, чтобы избежать отрицательного влияния на свойства электрической изоляции.

△ Не очищайте жесткой щеткой, проволочной щеткой, моющим порошком, бензином, амилацетатом, ацетоном и подобными органическими растворами, кислотой или щелочью. Очищайте специальным средством для мытья холодильника, чтобы избежать повреждения или теплой водой и мятгим моющим средством.

△ Не прикасайтесь к холодным металлическим деталям влажными руками, в противном случае ваша кожа может прилипнуть к ним.

## Размораживание морозильной камеры

△ Морозильная камера размораживается автоматически. Ручное размораживание не требуется.

△ При очистке, не чистите холодные стеклянные полки теплой водой. В противном случае стекло может треснуть из-за резкой смены температуры и привести к телесным травмам или потере имущества.

## Меры в случае отключения электропитания

Даже летом продукты могут храниться в холодильнике в течение нескольких часов после прекращения подачи электропитания. Если случится прекращение подачи электроэнергии, позвоните в электроэнергетическую компанию, чтобы уточнить о продолжительности отключения. Не кладите дополнительные продукты питания в холодильник при отключении и старайтесь открывать дверцы как можно реже. Если предоставлено предварительное уведомление об отключении и отключение длится более 24 часов, заранее подготовьте немного льда и поместите его в контейнер в верхней части отсека холодильника.

△ В ходе возрастания температуры в холодильнике при отключении электричества или прочих неисправностях, срок хранения и съедобность продуктов питания сокращается.

## Удалите все продукты

Если холодильник не будет использоваться длительное время, отключите его от сети и очистите его способом, описанным выше. Оставьте дверцы холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновение неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

△ Чтобы обеспечить должный срок службы холодильника, рекомендуется не выключать холодильник пока это не станет необходимо.

## До отъезда на выходные или в отпуск

При отъезде в длительный отпуск, отключите подачу электроэнергии. Уберите все продукты и подождите пока растает весь иней. После этого очистите и осушите внутреннюю часть, оставьте дверцу холодильника открытой, чтобы предотвратить возникновения неприятных запахов от продуктов, оставшихся в холодильнике.

## Перемещение холодильника

Отключите холодильник от сети. Уберите все продукты. Закрепите полки и контейнер для фруктов и овощей в холодильнике, а также полки и другие подвижные части в морозильной камере с помощью клейкой ленты. Закройте дверцы и закрепите ее клейкой лентой. Не наклоняйте холодильник более чем на 45 градусов (угол к вертикали), чтобы избежать повреждения системы охлаждения. Не двигайте холодильник за ручку, чтобы избежать повреждения собственности или телесных повреждений.

# ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обратиться в сервисный центр, сначала ознакомьтесь с таблицей обнаружения и устранения неисправностей. Это можетэкономить как ваше время, так и ваши деньги. Таблица содержит общие проблемы, за исключением тех, которые вызваны дефектами в качестве исполнения или в материале холодильника.

| Проблема  | Причина  | Решение  |
|---|--|--|
| Работа холодильника   |  |  |
| Компрессор не работает  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник работает в цикле размораживания.</li> <li>✗ Холодильник не подключен к сети электропитания.</li> <li>✗ Холодильник ВЫКЛЮЧЕН.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что вилка крепко вставлена в розетку.</li> <li>✓ Нажмите и удерживайте кнопку «Нагрев» в течение 3 секунд или более, чтобы перезапустить холодильник.</li> </ul>   |
| Холодильник запускает охлаждение часто или на слишком долгий период времени | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Температура снаружи или внутри слишком высокая.</li> <li>✗ Холодильник был отключен от сети долгое время.</li> <li>✗ Дверцу открывают слишком часто или слишком надолго.</li> <li>✗ Дверца камеры холодильника/морозильника закрывается неплотно.</li> <li>✗ Температура камеры морозильника настроена на слишком низкую.</li> <li>✗ Дверной уплотнитель холодильника/морозильника грязный, изношенный, растрескавшийся или не подходящий.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ В данном случае для холодильника нормально работать дольше.</li> <li>✓ Обычно уходит от 8 до 12 часов, чтобы холодильник полностью охладился.</li> <li>✓ Теплый воздух поступает в холодильник и заставляет его чаще запускаться. Не открывайте дверцу слишком часто.</li> <li>✓ Убедитесь в том, что холодильник находится на ровной площадке и никакие продукты или контейнеры не соударяются с дверцей. Смотрите «открытие/закрытие дверцы/ящика» в разделе «Предупреждение».</li> <li>✓ Установите температуру на более высокую отметку, пока не будет достигнута удовлетворительная температура холодильника. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> <li>✓ Почистите или замените дверной уплотнитель. Отсутствие герметичности в дверном уплотнителе может привести к более длительному времени работы холодильника для поддержанияаемой температуры.</li> </ul> |

|   |  |   |
|---|--|---|
| Слишком высокая температура   |  |   |
| Температура в морозильной камере слишком высокая, тогда как температура в холодильнике ОК | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Выставлена слишком высокая температура в морозильной камере.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Установите температуру морозильника на более низкую отметку. Достижение стабильности температуры холодильника занимает 24 часа.</li> </ul> |

# ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

|   |   |   |
|---|---|---|
| Слишком высокая температура   |   |   |
| Слишком высокая температура в отсеке холодильной/морозильной камеры | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверца слишком часто открывается или остается открытой слишком надолго.</li> <li>✗ Установлена слишком высокая температура.</li> <li>✗ Дверца плотно не закрывается. Выставлена слишком высокая температура в морозильной камере.</li> </ul> |   |
| Вода/влага/иней на наружной поверхности холодильника                |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Теплый воздух попадает в холодильной камере каждый раз когда дверца открывается. Попытайтесь открывать дверцу так редко, как это возможно.</li> <li>✓ Перенастройте температуру.</li> <li>✓ Смотрите "открытие/закрытие дверцы/ящика" в разделе «Предупреждения».</li> <li>✓ Установите более низкую температуру в морозильной камере на более низкую отметку. Достижение стабильной температуры в холодильной камере занимает 24 часа с момента запуска.</li> </ul> |
| Неприятные запахи в холодильнике                                    |   |   |
| Внутренняя сторона холодильника грязная                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Влажный климат.</li> <li>✗ Дверца холодильника закрыта неплотно. Это приводит к конденсации холодного воздуха в холодильнике и теплого воздуха снаружи.</li> </ul>   |   |
| Если вы слышите   |   |   |
| Звуковой сигнал   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверь холодильной камеры открыта.</li> </ul>   |   |
| Ненормальные звуки  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник расположен на не ровной поверхности.</li> <li>✗ Холодильник соприкасается с некоторыми объектами вблизи него.</li> </ul>   |   |
| Легкий шум схожий с течением воды                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Это звук от холодильной системы.</li> </ul>  |   |
| Нагревание корпуса  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Работает противоконденсатная система.</li> </ul>   |   |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель   | CCRN6200* | CCRN6180* |
|--|-----------|-----------|
| Общий объем, л                                     | 370       | 333       |
| Полезный объем холодильной/морозильной камеры, л   | 264/106   | 227/106   |
| Полезный объем отделения скопоряжающихся продуктов | -         | -         |
| Характеристика морозильной камеры                  | */**      | */**      |
| Производительность морозильной камеры за сутки, кг | 5         | 5         |
| Класс энергопотребления                            | A         | A         |
| Потребление электроэнергии за год, кВтч            | 395       | 365       |

\* = в зависимости от комплектации холодильника (цвет)

\*\* = вес моделей со стеклянными дверьми

\*\*\* = определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению – ИСО 3744-2013

Месяц и год изготовления холодильника смотрите на информационной табличке внутри холодильной камеры.

| Модель  | CCRN6200*      | CCRN6180*      |
|---|----------------|----------------|
| *** Корректированный уровень звуковой мощности, дБа | 40             | 40             |
| Климатический класс                                 | ST             | ST             |
| Номинальная мощность системы оттайки, Вт            | 200            | 200            |
| Управление  | автоматическое | автоматическое |
| Тип хладагента                                      | R600a          | R600a          |
| Габариты (Ш×В×Г), мм                                | 595×2000×650   | 595×1950×650   |
| Вес, кг   | 70             | 65             |
| Габариты в упаковке (Ш×В×Г), мм                     | 650×2080×703   | 650×1930×703   |
| Вес в упаковке, кг                                  | 76             | 71             |

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим обращаться к вашему продавцу, у которого вы приобрели это изделие, или в один из авторизованных сервисных центров «Candy». До начала использования изделия внимательно ознакомитесь с Инструкцией по эксплуатации. Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством. Сообщаем Вам, что наша продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности согласно Закону РФ «О защите прав потребителей».

Информация по сертификации наших приборов, данные о номере сертификата и сроке его действия, Вы также можете получить в Службе поддержки клиентов (Обращайтесь в специализированный сервисный центр, см. «Гарантийный талон»). Обслуживанием бытовой техники занимаются авторизованные сервисные центры.

Список сервисных центров можно найти на сайте [www.candy.ru](http://www.candy.ru) в разделе «поддержка» или уточнить по телефону горячей линии +7 800 7070 204 (звонок бесплатный из регионов)

МАЗМҰНЫ

|   |    |
|---|----|
| Бүйімді қаптау және кәдеге жарату .....                         | 8  |
| Ескеरту .....   | 8  |
| Пайдаланаар алдында .....                                       | 10 |
| Функциялары.....  | 10 |
| Қызмет көрсету.....   | 12 |
| Ақауларды табу және жою.....                                    | 12 |
| Техникалық сипаттамалары .....                                  | 13 |
| Кепілді және кепілдіктен кейінгі сервистік қызмет көрсету ..... | 13 |
| Есіктердің жағына .....   | 26 |

## Шартты белгілер



Ma



Жок



## Назар аударыны



Ескерту

## Аксесуарлар

Төменде келтірілген тізімге сәйкес аксессуарлар мен әдебиеттің болуын тексеріңіз:

## 1 × Пайдалануышының нұсқаулығы

## 1 × Есік ілмегінің қақпағы

## 1 × Кепілдік талоны

## 1 × Энергия тиімділігін таңбалай

## 1 × Мұзсалғыш

### 1 × Жұмыртқа салғы

БҮЙЫМДЫ ҚАПТАУ МЕН КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

## Кәдеге жарату

Егер сіздің есқи тоңазықтышыңызды будан эрі пайдалану мүмкін болмаса, сіз қоршаган ортага зиян келтермейтіндегі етіп тоңазықтышта тастағынды келсе, тоңазықтыш дұрыс кедеге жарату керек. Қосымша ақпарат алған ушин жерлігінде коммандалық қызметтерге жүйінің. Егер тоңазықтыш кедеге жаратура арналса, онда электр көрінің бауын мүмкіндігінші корпуста жақын етіп кесінің, тоңазықтыштың есігін, тоңазықтыштың басқа пайдалану мүмкін болмауын, нығызыдауын резенекін және серорелерді алғы тастаңы. Тоңазықтыштың сұлыту жүйесін зақымдала алмاعа тырысының. Кедеге жарату кезінде жалпы енбектің көргөз ережелерін және қауілсіздік техникасын басшылық алыңын. Осы бүйімдердің кедеге жарату туралы қосымша ақпарат алған ушин өз қалыңдыздары компанияның кеңесімен, қалыптастырылған жаомен айналысатын коммуналдық қызметтер менемес бүйімдердің салынған алған лукменен хабарласының.



ЕКСПЕРТЪ

Аспапты бірінші рет пайдаланаар алдында

**Аспалың орнін рет пайдаланар ғалдында**  
Болжалды пайдалану: Осы аспал құрағ, жабық түрмистық жағдайларда ғана пайдалану үшін құрастырылған. Басқа түрде пайдалана туисты дәрежеде пайдаланбау болып табылады, жарақатқа әкелу мүмкін, бул әрекеттер үшін өндіруші жауп бермейді.

*Не істенге болады ...*

- ✓ Штепсельдік айрындың тоназықтышты астындағы кеңесітке шектелмейне көз жеткізің.
  - ✓ Тоназықтышты аширу және косу кезінде, кабельді емес, айрды үстен тұрнысы.
  - ✓ Электрорекер бауын базып кетпеуді және тоназықтышты жылдыктан кезде, оны зақымдалауда, мүмкіндігінше, электрдің берілуін ажыратып, оны үкілтің турде өшіріп, соңдан-ақ оны ауыттыру үшін авторолланған сервистік орталықтың маманымен кеңесіз.
  - ✓ Тоназықтыштың жаңында газ немесе басқа туатынан да жылдыстауының болмауынан көз жеткізің. Жылдыстар болған жағдайда, газдың жылдыстарын токтаутаң үшін клапандар шеіріш; есік пен терезелердің ашының, тоназықтыштың немесе көз келген басқа аспалтың электр корек белгілерін көслөнген және ажыратылышы.
  - ✓ Тазалау мен қызметтөр көрсету үшін тоназықтышты желіден ажыратының.
  - ✓ Есіткірді тұтасынан тап ашиның, есіткірдің арасындағы қашықтық ете тар болуы мүмкін екендігіне назар аударының, сау-  
сактардың қысымын қалуынан жол бермеңіз.
  - ✓ Тоназықтышты өшірген соң, қайта қосқанға дейін кемінде 5 минутқа қалдырының, ейткені жиі қайта қосу компрессорды зақымда-  
у мүмкін.

**МУМКИН:** **✓ НАЗАР АУДАРЫНЫ!** Аспалтың корпусында немесе орнатылған конструкцияда орналасқан жедету саңылауларын бөгеменіз.

- ✓ Тоназықтышты көдеге жарату кезінде, балалардың кездейсік камалып қалып болдырым шынын тоназықтышты есіктірін, есік нызыдаушылар мен серелерін алып тастап, олардың тиисті орынға қойыңыз.
  - ✓ Осы асплатта егер есекестер баяқталып болса немесе аспалта қауіпсіз пайдалануға қытты нұсқауды беретін жаңа ілесне қауіптерді түсінет болса, тәжірибес мен білім болмаган жағдайда, 8 жастан асқан балалар мем дене, сенсорлық немесе менталдық қабылитеттер шекелегендеган адамдар пайдалана алады. Балаларға осы асплаттен ғанауға болмайды. Ересектар тарағанын бақылауда, балалардың заразалынан және пайдаланышынан қызметті көргестіруге болмайды.
  - ✓ Тоназықтыштың науқасынан жақсартылғанда көзде орнадырылған тиистің диаметрі 20 см және айналғасша 15 см конуснік

✓ Іоңазытқыш жақсы жағдайда болуына көз жеткізініз.

- Пән олбының көз жекелігінде:

  - ✓ Аспан пен газ күбірінің ең аз рұқсат етілген қашықтығы 15 см, жуысына жол берілмейді.
  - ✓ Аспан штепседік алыр қолжетімділікте тұратындағы етіп орналасуы тиіс.

**Не іsteуге болмайды ...**

  - ✗ Тоназытыңшы 220–240 Вт айналымынок/50 Гц электр желісінде жұмыс істейді. Кернеу дұрыс болмағанда, тоңазытыңшы іске косылмауы, температуралар реттеуіштік, компрессордың зақымдануы, компрессор жұмысы істеп тұрган кезде қалыптас тыш шу туындауды мүмкін. Қажет болған жағдайда, автоматты кернеу тұртқандастырышты орнатының.

\* Тозақтыштың сенимдіт жерде тұйықталып арнайы розеткамен жабылғатуа. Тозақтыштың күш беретін кабелі стапартты 3 тарамдық (жерде түйікталған) розеткаге келетін 3 тарамдық (жерде түйікталған) штепсельдік айрыммен жабылғатылан. Ешқашан 3-ші түйісінде (жерде түйіктау) кеспенін немесе бөлшектемеңіз. Тозақтышты орнатқан соң, айыр коллектімді жерде қалуы тиис.



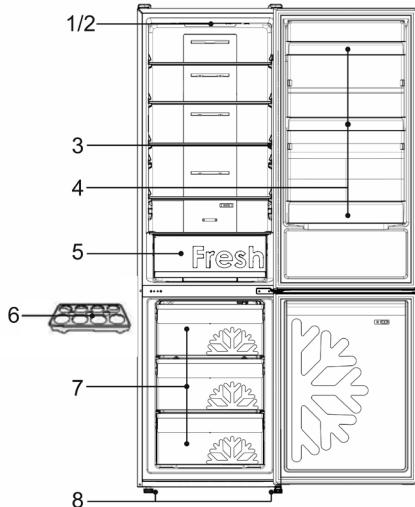
# ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

## Сипаты

Бұл схема сіз сатып алған тоңазытқыштың жинақтамасынан біршама ерекшелену мүмкін.

- 1) Басқару панелі (термостат)
- 2) Ішкі жарық
- 3) Реттелетін серөлер
- 4) Бетелеге арналған серөлер
- 5) Кекөніс-жемістерге арналған жашық
- 6) Жұмыртқа салатын орын
- 7) Мұздату камерасының жәшіктері
- 8) Реттелетін аяқтар

CCRN6200\* / CCRN6180\*



## Орналастыру орны

Монтаждау ерекшелері мен шарттары:

① Тоңазытқышты орнатудың ең жақсы жерін таңдаңыз: тікелей күн саулеесі түспейтін, теріс еден болатын жер. Тоңазытқыштың есіктің оңай арі ыңғайлы етіп ашуға болатын жерді таңдаңыз.

② Тоңазытқыш теріс жаңе қатты жерге орнатылуы тиіс. Егер тоңазытқыш еңіс қалыпта тұрса, ішкі суыту жүйелерінің жұмысында ақау болызы мүмкін. Егер тоңазытқыш теріс емес жерге орнатылса, астына қоятын зат ретіндегі теріс берік жаңе отқа тезімді материалдарды пайдалану керек. Егер тоңазытқыш аздал шайдалы тұратын бола, сіз тоңазытқыштың аяқтарын сағат тілімен немесе сағат тіліне қарсы бурыларындағы балталытын аяқтарын ұзарты алемесе қысқарты аласыз. ③ Суретте тоңазытқышты орнатуға арналған кеңістік мөлшеріне көніл аударыңыз.

④ Есігінің дұрыс жабылуың қамтамасын ету үшін, тоңазытқыш аздал артқа енкейіп тұрады – конструкциялық ерекшелігі.

## Сактау ерекшелері және тасымалдау:

① Қапталған тоңазытқыш тік қалыпта 80%-дан аспалтын салыстырмалы ылғалдаудың, табиги желдетілетін жабық бөлмеде сақталуы тиіс.

② Тоңазытқыш үзак жағдайдағы ажыратулы тұрган кезде, ішіндегі азық-түлікті алып тастап, камеранды тазалаңыз. Камераларда жағымсыз иістің пайдада болмауы үшін, тазалан болған соң, есіктерін аздан ашип қойыңыз.

③ Тоңазытқыштың көлік құралының ішінде ықтимал соқы алуын, жылдық мен құлап түсүін бодлымрау үшін, сенімді етіп бекітіп, кез келген ажыратулы тиіс.

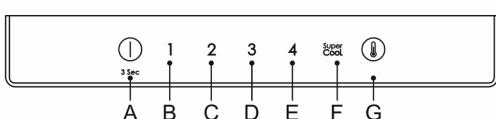
**Әткізу:** Әткізу шарттары едін жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізіледі.

## Пайдалану алдындағы дайындық

① Қантаманы, көбілласт жегізді жаңа аксессуарларды бекітітін жабысқа таспаны алып тастаңыз. Илеспе құжаттама мен аксессуарларды тексеріңіз. Жинақтамада алашқыбын болған жағдайда, сатып алған сәттен бастап 14 күн ішінде дүкенге хабарласыңыз. Тоңазытқыштың тиісті орынға жылжытылған – «Орналастыру орны» тараудың қарашынан. Пайдалану алдында корпусты тазалап алыңыз. Ишіне азық-түлікті сладун бұрын, ылғал жұмсақ шуберекпен тоңазытқыштың сыртында және ішкі бетін тазалаңыз. Тоңазытқыш біршама үақыт жұмыс істеп, тоңазытқыштың белгілі жетекілікті шамада сұғын соң, тоңазытқышқа азық-түлікті салуға болады.

## ФУНКЦИЯЛАРЫ

### Тоңазытқыштың жұмыс режимдерін басқару панелі



## Дисплейді басқару

- (A) Күті режимінің функционалдық батырмасы;
- (B) 1 индикатор
- (C) 2 индикатор
- (E) 4 индикатор
- (F) Жылдам суыту функциясының индикаторы
- (G) режимді таңдау түймесі

## Тоңазытқыштың температурасын баптау

Тоңазытқыштың есігі ашилып, дисплей тақтасы жаңады. Тоңазытқыштың температурасын реттеп үшін «G» түймесін басыңыз. «G» түймесін басқан сайын, 2-3-4 индикаторы жаңады, содан кейн жылдам салықындуғы индикаторы және қайтадан шеңберде 1-2-3-4 – қосылады. Реттепу режимін таңдаудың растамастан позиция автомотты түрде расталады.

# ФУНКЦИЯЛАРЫ

## «Жылдам салқындау» функциясын орнату

«Жылдам салқындау» функциясын «іске косу» үшін «G» түймесін «F» индикаторы жанғанша басыңыз. 1, 2, 3, 4 жакетті индикаторда салқынданған кезде «G» түймесін басып, «жылдам салқындау» функциясын таңдаңыз. Келеси индикаторға ету үшін G түймесін жайтадан басыңыз. Келеси индикаторға ету үшін, «G» батымасын таңыңыз. Функцияға кірген сәn, тоназытыштың 30 сағат жұмыс істегенде, «жылдам салқындау» индикаторы артшашан косылу тұрады. Егер сіз «жылдам салқындау» режимінен колмен шықсаңыз, индикатор сөңбиді, сондықтан «жылдам салқындау» функциясынан шыққаннан кейін басқару тақтасындағы режимдерге етіңіз.

## Жарықты басқару

Тоназытыштың есігі ашылған кезде, тоназытышта жарық жұмыс істеп тұрады. Тоназытыштың есігі жабық кезде, тоназытышты жарық соңынан, басқару панелі 30 секундік кіріп сенеді, тоназытыштың есігі 10 минутқа ашылғанда, сұту шамы мен басқару панелі автоматты түрде өшеді.

## Ашық есік туралы ескертүші сигнал

Егер тоназытыштың есігі 3 минутқа ашылғып, жабылмаса, есік ашық тұрған кезде ескерту сигналы етіледі.

## Күтүрежимі

«Күтүр» режимі функциясын таңда үшін «A» түймесін 3 секунд бойы басып устап тұрыңыз, осы функцияны косу кезінде Тоназытыштың «кутүр» режиміне етеді, барлық жұмыс процестері жұмыс істейтін тоқтатады. Тоназытыш будан былай салқындаудың майды, компрессор тоқтады, жеделдік жаңе барлық аспалттардың жарыбы өширеді. «Күтүр» режимін тоқтату үшін «A» түймесін тағы 3 секунд басып тұрыңыз. Осы режимнен шыққаннан кейін тоназытыштың камера адеттегі режимде жұмыс істейтін болады.

## Температуралы реттеу Freezer Easy Flow (колмен клапан)

△ Рекомендуется, чтобы ручная задвижка холодильной камеры была установлена в положение 2 или положение 3.

△ Не рекомендуется устанавливать задвижку в самое сильное положение (1), при использовании в высоких температурных режимах (может привести к перегораживанию продуктов).

① Тоназытыштың ішіндегі температура тоназытыштың ашылатын және жабылатын есіктін, коршаган орта температурасын және қай жерде орналасқанын байланысты өзгеріп мүмкін.

## Колмен ысырмасы бар мұздатқыштың температуралы реттеу

① Егер мұздаты параметрі 4 немесе 3 дәнегіне орнатылса және салқындау асері элі әлсіз болса немесе колмен клапандын салқындауды артырып қажет болса, колмен реттеу 1-ке қаланды 2 немесе 1 позицияға орнатуға болады.

## Тоназытыштың қатырады

① Колмен клапан 1 позицияға қойылған кезде салқындау асері әлсіз болады. Егер салқындауды артырып қажет болса, колмен жасалған клапанды 2, 3 немесе 4 позицияға реттеу болады.

## Тоназытыштың қату

① Тоназытыштың режимі 4 позицияға қойылған кезде, колмен ысырмасы 3 немесе 2 позициясына орнатыныз.

② Сүйік тағамды сөрөлдерден тыс жерде, ауа сақылаулары бар жерде орналастырып жән.

△ Тоназытыштың 16-дан 38 градусқа дейінгі температурада қолдануға жарамды және төмөн температурада пайдаланылған кезде салынудаға бейім.

## Көкөністер мен жемістерге арналған жәшік

Тоназытыштың көкөністер мен жемістерге арналған жәшік бар. Ол жемістерді, көкөністерді және т.б. сақтауға жарамды.

## Тоназытыштың белгіліндегі шырақ

Шырақтың параметрлері: 12 В макс 5 °С-та. Жарық диодты шырақ энергияның аз тұтынылуын және үзақ қызмет атқаруын қамтама-сyz етеді. Егер ақауы болса, шүғыл жөл бойынша клиенттердің қолдау қызметімен хабарласыңыз.

## Үлкен сақтау көлемі

## Тоназытыштың температурасын балтау

Тоназытыштың немесе мұздатыштың теменгі жәшікті қоспағанда, энергияны тиімді пайдалану үшін, басқа жәшіктердің азық-түлікін үлкен көлемін сақтау үшін шығарып тастау керек.

△ Мұздатыштың ауыншын жеделтептін жерде жаптапын және одан 15 мм бос аймақты қамтамасыз етпеніз, мұздатыштың атапчын енімдермен жаптапын және одан 15 мм бос аймақ жасаңыз.

△ Кейбір функциялар тоназытыштың модельнен байланысты еттері мүмкін.

## Түрлі азық-түліктердің сақтауға арналған ұсыныс

\* Салқын аймақ: бұл салқын жерде сақталса ұзақ сақталатын тағам. Сүт, жұмыртқа, йогурт, жеміс шырындары, қатты ірішшіктер. Ашық бөтөліктер мен құмыралар, салаттар, тұздаудар мен джемдер, май, маргарин, майы аз дәмде-үштеде, майлар мен майлардың пісіріңіз.

\*\* Ең сүйік аймақ (0 °С-ден 5 °С-ка дейін): мұнда су жаңа болуы керек, олардың балғындырылып қамтамасыз ету үшін сақтау керек:

• Шықызат енімдері әркашан қамтамада болуы тиіс.

• Алдын ала дайындалған салқындаулыған азық-түліктер. Мысалы, дайын тағамдар, ет, пирогтар, жұмысқаң ірішшіктер.

• Алдын ала дайындалған ет, мысалы, Вечтина,

• Дайын салаттар (оран-түйілген араластырылған кек салаттар, күріш, картоп салаты және т.б.).

• Десерттер, мысалы, үй тағамдары мен қалдықтары немесе крем қосылған приортат.

Көкөніс-жемістерге арналған жәшік – бұл тоназытыштың ең ылғал белімі. Көкөністер, жемістер, жалғын салаттар. Мысалы, жұмылаған салатты, қызынақты, шалғамды және т.б. сақтауға болады.

△ Жеміс-көкөніс қорабында сақталған барлық өнімдерді жинауды ұсынаныз.

△ Әркашан шинк ет, құс еті мен балыкты тоназытыштың түбіндеңегі сереге қойыңыз. Бұл олардың тамақшаламауын немесе басқа өнімдермен жанасанын болдырымды. Жаныңыз газдарды немесе сүйкіткіштерді тоназытыштың қантамасынан сақтамаңыз.

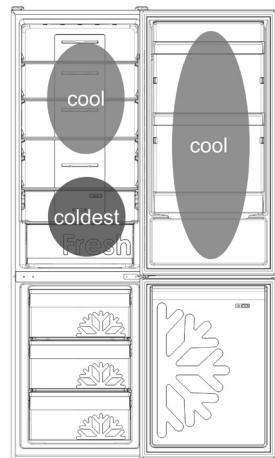
## Мұздатылған азық-түліктердің сақтау

Алдан ала оралған сатып алғынған мұздатылған тағамдарды мұздатыштың мұздатылған тағамдардың өндірішінің нұсқауларына сәйкес сақтау керек.

Мұздатылған азық-түліктердің өндірішінің және белшектеріндең агадардердің қол жіккеген жоғары саласын қамтамасыз ету үшін, келесілерді есте сақтау керек:

1. Сатып алған соң пакеттерді мүмкіндігінше төзірек мұздатышқа салыңыз.

2. Қантамадағы «Пайдалану керек», «Жарамдылық мерзімі» күндерін өткізу алмаңыз.



\* cool – салқын аймақ

\*\* coldest – ең сүйік аймақ

# ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

## Тазалуа

Δ Булған азық-түлік ісін болдыруа үшін, тоңазытқышты тұрақты тазалап отыру қажет. Караптасылғанда тоңазытқышты тазалу алдында, оны желіден ажыратыныз. Тоңазытқышты жұмысқа матамен немесе жылы суға малинған ысышпен тазаланыз (жұмысқа жуғыш заттың косуға болады). Жұмысқа күргәк матамен тоңазытқыштың бетіндегі су тамшыларын көнтіріңіз. Үнемі есік нығыздайышын таза установы.

Δ Тоңазытқыш ете ауыр. Тоңазытқышты тазалу немесе жондеу үшін жылжытқанда, еденді зақымдан алмаңыз. Еденді зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты шайқап жылжытпаңыз.

Δ Электрлік оқшаулар касметтеріне теріс асерін болдыруа үшін, аспапка су шашыратпаңыз, су күймәңіз.

Δ Катты щетка, сым щетка, жуғыш үнтақ, бензин, амилацет, ацетон және басқа осыландай органикалық еріктіштермен, қышқыл немесе сілтімен тазаламаңыз. Зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты жуға арналған арнайы құралмен және жұмысқа жуғыш заттен тазаланыз.

Δ Ішталап қолмен салқын металл есіктегерге қолыңдызы тигізбен, кері жағдайда сіздің теріңіз салқын металл белшектерге жабысын қалып мүмкін.

## Мұздату камерасын еріту Тазалуа

Δ Мұздату камерасы автоматты түрде ерітіледі. Қолмен басқару қажет емес.

Δ Тазалуа кезінде салқын әйнек серолерделі жылы сунен тазаламаңыз. Кері жағдайда әйнек температуралыңың бірден ауысуынан шытынау және дене жарақатына немесе мұлтік жойылуына әкелу мүмкін.

## Электр қорегін тоқтату шаралары

Тілі, жаздырын электр қорегінің беруін тоқтатылған соң бірнеше сағат болызыңыз. Азық-түлік тоңазытқышта сақтала береді. Егер электр қорегін беру тоқтатылған болса, қашақ үақытқа созылғанын білүүшін, электр энергетикалық компанияяға қоңырау шалығын. Электр қорегін шірілгенде, тоңазытқышка қосылыш азық-түліктегі салмаңыз, есікті мұмкіндігінше сирек ашуга тырысыңыз. Егер шірүн туралы алдын ала ескертір берілсе немесе шірү 24 сағаттан астам үақытқа созылса, алдын ала біршама мұз дайындалады, оны тоңазытқыш белігінің үстінде жағындағы контейнерге салып қойыңыз.

Δ Электр өшірілгенде немесе басқа бір ақаулар жағдайында тоңазытқыштағы температура үлгіған сайын, азық-түліктегі сақтау және жарадамдық мерзім қысқара туседі.

## Барлық азық-түлікті алып тастаңыз

Егер тоңазытқыш үзак үақыт пайдаланылмайтын болса, оны желіден ажыратып, жоғарыда сипатталған тәсілде тазаланыз. Тоңазытқышта қалып қойған азық-түліктің жағымсыз ісін болдыруа үшін, тоңазытқыштың есігін азық қалдырыңыз.

Δ Тоңазытқыштың тиісті қызмет ету мерзімін қамтамасыз ету үшін, тоңазытқышты қажет болғанда дейін шірімнен.

## Демалуға немесе демалысқа кеткенге дейін

Үзак демалысқа көтеде, электр энергиясының берелінген шірінің. Барлық азық-түлікті алып тастап, бүкіл қыраудың кеткенін күте тұрынды. Содан кейін тоңазытқышта қалып қойған азық-түліктің жағымсыз ісін болдыруа үшін, ішкі белгілі тазалад, көнтіріңіз.

## Тоңазытқышты жылжыту

Тоңазытқышты желіден ажыратыныз. Барлық азық-түлікті шығарып тастаңыз. Тоңазытқыштағы жеміс пен көкөністерге арналған барлық серолер мен контейнерлерді, сондай-ақ тоңазыт камерасындағы жылжылмалы белшектерді жабысқақ, тасланың көмегімен бекітіңіз. Есікті жауып, оны жабысқақ тасласамен бекітіңіз. Суыту жүйесін зақымдан алмау үшін, тоңазытқышты 45 градустан асрып еңдейтінен (вертикаль бұрыш. Меншікті мұлкініңді зақымдан алмау үшін немесе дене зақымын алмау үшін, тоңазытқышты тұтқасынан тартып қозғалтпаңыз.

# АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Сервистік орталықта жүгінер алдында, алдымен ақауларды табу және жою кетесімен танысыңыз. Бұл сіздің үақытыңыз бен ақшаныңды үнемдей алды. Орындау сапасындағы немесе тоңазытқыштың материалдарындағы ақаулардан туындаған мәселелерді қослағанда, кесте жалпы мәселелерден тұрады.

| Мәселе  | Себеп  | Шешім   |
|---|--|---|
| Тоңазытқыштың жұмысы  |  |   |
| Компрессор жұмыс істемеліді   | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Тоңазытқыш мұз еріту циклында жұмыс істеп түр.</li> <li>* Тоңазытқыш желіден тым үзак үақытта ажыратылған.</li> <li>* Тоңазытқыш ӨШІРУЛІ.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Автоматты түрде ерітін тоңазытқыш үшін бұл қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Айрынды розеткада мақты салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың қайта қосу үшін құат түймесін 3 секунд немесе одан көп басып тұрыңыз.</li> </ul>  |
| Тым жағары температура  |  |   |
| Тоңазытқыш сұтынды жиі қосады немесе тым үзак үақытқа қосады          | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Сырттагы немесе іштегі температура тым жоғары.</li> <li>* Тоңазытқыш желіден тым үзак үақытта ажыратылған.</li> <li>* Есіктегі тым жиі немесе тым үзақуақтықта ашады.</li> <li>* Тоңазытқыш/мұздатқыш камераларының есіктегі нығыз жабылмайды.</li> <li>* Мұздатқыш камерасының температурасы тым төмен етіп орнатылған.</li> <li>* Тоңазытқыштың/мұздатқыштың есік нығыздайушы лас, тоғзан, шытынған жемесе лайық емес.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Бұл жағдайда тоңазытқыштың үзак үақыт жұмыс істеуі қалыпты жағдай.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың толық сууы үшін, едette, 8–12 сағат үақыт кетеді.</li> <li>✓ Тоңазытқыш жылы ауа кіріп, оның жиі іске қосылуына мәжбүрледі. Есікті тым жиі ашаптасыңыз.</li> <li>✓ Тоңазытқыштың тегіс аланда тұрганына және ешір азық-түлік пен контейнерлердін есікке соғылмауына көз жеткізіңіз. «Есектердің жашикти/ашу/жабду» қарашасынан.</li> <li>✓ Тоңазытқыш температурасын едауір темен белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыш температурасын едауір темен белгіле орнатыңыз.</li> <li>✓ Есік нығыздайушын тазаланың немесе ауыстырыңыз. Есік нығыздайушында түмшаланыңды болмауы тиісті температуралыңың үстен тұру үшін тоңазытқыштың едауір үзак үақыт жұмыс істеүіне әкелу мүмкін.</li> </ul> |
| Мұздатқыштағы температура тым жоғары, ал мұздатқыштағы температура OK | * Мұздатқышта тым жоғары температура.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тоңазытқыш температурасын едауір темен белгіле орнатыңыз. Тоңазытқыш температурасын едауір үзак үақыт жұмыс істеүіне әкелу мүмкін.</li> </ul>  |

# АҚАУЛАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

| Тым жыгыры температура  |  |
|---|--|
| Тоңазытқыш/мұздатык камерасында тым жыгыры температура                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Есіктегі тым жиі ашылады немесе тым үзақ ашық тұрады.</li> <li>✗ Тым жыгыры температура орнатылған.</li> <li>✗ Есіктегі нығыз жабылмайды.</li> </ul>              |
| Тоңазытқыштың сыртындағы бетіндегі су/ылғал/қырау                         |  |
| Ылғал тоңазытқыштың сыртындағы бетіне немесе екі есіктің арасына жиналады | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ ылғал климат.</li> <li>✗ Тоңазытқыштың есіктегі нығыз жабылмаган. Бул тоңазытқыштағы салынын ауанын және сырттагы жылы ауанын конденсациясына әкеледі.</li> </ul> |
| Тоңазытқыштағы жағымсыз истер   |  |
| Тоңазытқыштың ішкі жағы лас   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың ішкі бетін таразау жақсет.</li> <li>✗ Тоңазытқышта ісің откір заттар сақталады.</li> </ul>  |
| Егер сіз есітсөнз   |  |
| Дыбыстық сигнал   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыштың бөлігі ашық.</li> </ul>   |
| Қалыпты емес дыбыстар   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Тоңазытқыш тегіс емес жерге орналаскан.</li> <li>✗ Тоңазытқыш өз жаһындағы кейір объектілермен жуысады.</li> </ul>  |
| Су ағысына үк-сас женіл шу  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Бул тоңазыту жүйесінің дыбысы.</li> </ul>   |
| Корпусты қыздыру  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Конденсаттың қарсы жүйе жұмыс істейді.</li> </ul>   |

KZ

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

| Моделі  | CCRN6200* | CCRN6180* |
|---|-----------|-----------|
| Жалпы көлемі, л                                     | 370       | 333       |
| Тоңазыту/мұздату камерасының пайдалы көлемі, л      | 264/106   | 227/106   |
| Тез бүлінетін енімдер белгілінің пайдалы көлемі     | -         | -         |
| Мұздату камерасының сипаттамасы                     | */**      | */**      |
| Бір тауыл ішінде мұздату камерасының енімділігі, кг | 5         | 5         |
| Энергия тұтынуыныбы                                 | A         | A         |
| Электр энергиясынан бір жыл ішінде тұтынуы, кВт·сағ | 395       | 365       |

\* = жиынтықтың байланысты тоңазытқыш (түсі)

\*\*= шыны есіктегі бар модельдердің салмағы

\*\*\* = дыбыстықтың бойынша шу көздерінің дыбыстық құаты мен дыбыстық құатын анықтау – ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Тоңазытқыштың дайындалған айы мен жылын тоңазыту камерасының ішіндегі ақпараттық тақтاشадан қараңыз.

| Моделі                                   | CCRN6200*     | CCRN6180*     |
|--|---------------|---------------|
| ***Түзөтілген дыбыстық құат деңгейі, дБА | 40            | 40            |
| Климаттық сыныбы                         | ST            | ST            |
| Оттайка жүйесінің номиналды құаты, Вт    | 200           | 200           |
| Басқару                                  | автоматикалық | автоматикалық |
| Хладагент түрі                           | R600a         | R600a         |
| Габариттері (ЕхБхГ), мм                  | 595x2000x650  | 595x1850x650  |
| Салмағы, кг                              | 70            | 65            |
| Қалтамадады габариттері (ЕхБхГ), мм      | 650x2080x703  | 650x1930x703  |
| Қалтамадады салмағы, кг                  | 76            | 71            |

**КЕПІЛДІ ЖӘНЕ КЕПІЛДІКТЕН КЕЙІНГІ СЕРВИСТИК ҚЫЗМЕТ ҚОРСЕТУ**

Сервистік қызмет көрсетудің немесе қосымша керек-жақартауды сатып алудың барлық мәселелері бойынша осы бүйімді сатып алған ез сатушысынан немесе Candy авторлардан сервистік орталықтарының біріне жүнгінділікten көзбүреттің тұлалынын қолданыстағы заңға сайкес жүргізіледі. Біздің енімімің «Тұтынушылардың күкірткыштарын қорғау туралы» РФ заңына сайкес ресейдегі күйінде талаптарды бойынша жаһиске сертификатталғанын хабарлайды.

Біздің асплаттарды сертификаттау туралы ақпаратты, сертификаттың нөмірі және оның қолданыс мерзімі туралы деректердің Сіз Клиенттері қолдау қызметтінен ала аласыз (Мамандандырылған қызмет көрсету орталығына хабарлалысын). «Кепілдік талолын» қаралып, Түрмистық қырлығыларға қызмет көрсету орталықтары қызмет көрсетеді. Қызмет көрсету орталықтарының тізімін www.candy.ru веб-сайтының «қолдау» белгілінен табуға болады немесе +7 800 7070 204 сенім телефонына қонырау шалу арқылы нақтылауға болады (қонырау аймактардан тегін).

## ЗМІСТ

|   |    |
|---|----|
| Упаковка та утилізація виробу.....                        | 14 |
| Попередження.....   | 14 |
| Перед використанням .....                                 | 16 |
| Функції.....  | 16 |
| Обслуговування.....                                       | 18 |
| Виявлення та усунення несправностей.....                  | 18 |
| Технічні характеристики.....                              | 19 |
| Гарантійне і післягарантійне сервісне обслуговування..... | 19 |
| Перенавішування дверей.....                               | 26 |

### Умовні знаки



Так



Ні



Увага



Попередження

### Аксесуари

Перевірте наявність аксесуарів та літератури відповідно до наведеного нижче списку:

1 × Керівництво користувача

1 × Кришка дверної петлі

1 × Гарантійний талон

1 × Маркування енергоефективності

1 × Льодниця

1 × Підставка для яєць

## УПАКОВКА ТА УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

### Утилізація

Якщо ваш старий холодильник не можна використовувати, і ви бажаєте його викинути, то для того, щоб не завадити шкоди навколошньому середовищу, холодильник потрібно правильно утилізувати. Зверніться до місцевої комунальної служби для отримання додаткової інформації. Якщо холодильник призначений для утилізації, необхідно відрізати шнур електро живлення якомога ближче до корпусу, від'єднати дверцята холодильника, ущільнювальну гуму і полиці, щоб холодильник не можна було більше використовувати. Постарайтесь не пошкодити систему охолодження холодильника. При утилізації керуйтесь загальними правилами охорони праці та техніки безпеки. Додаткову інформацію про утилізацію цього виробу можна отримати, зв'язавшись з офісом компанії у вашому місті, комунальною службою, що займається видаленням відходів, або магазином, в якому був придбаний виріб.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

### Перед використанням приладу в перший раз

Передбачуване використання: Даний прилад призначений виключно для використання в сухих, критичних побутових умовах. Інше використання буде неналежним і може привести до травм, тим самим змінаючи відповідальність з виробника.

#### Що слід робити ...

✓ Переконайтесь в тому, що штепсельна вилка не обмежена в просторі під холодильником.

✓ Беріться за вилку, а не кабель при відключенні і включені холодильника.

✓ Подайте про те, щоб не перерікати шнур електро живлення і не пошиоджати його при переміщенні холодильника.

✓ Переконайтесь в тому, що штепсельна вилка не пошкоджена, а якщо так, то, по можливості, відключіть подачу електро живлення і обережно від'єднайте її, а також проконсультуйтесь з фахівцем авторизованого сервісного центру щодо її заміни.

✓ Переконайтесь в тому, що поблизу від холодильника немає газу або інших займистих витоків газу. У разі виявлення витоку, закрійте клапан для зупинки витоку газу; відкрийте двері і вікна, але не вмикайте і не вимикайте шнурі живлення холодильника або будь-якого іншого пристроя.

✓ Відключайте холодильник від мережі для його очищення і обслуговування.

✓ Відкривайте дверцята за ручку, зверніть увагу на те, що відстань між дверцятами може бути дуже вузькою, тому уникайте застягання пальців.

✓ Після відключення холодильника, залиште його не менше ніж на 5 хвилин до повторного включення, оскільки частий перезапуск може пошкодити компресор.

✓ **УВАГА!** Не загорджуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі приладу або у будований конструкції.

✓ При утилізації холодильника, щоб уникнути випадкового замикання дітей, віддашіть дверцята холодильника, дверні ущільнювачі і полиці, помістіть їх в належне місце.

✓ Даний прилад може використовуватися дітьми від 8 років і старше та людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або ментальними здібностями, а також у разі відсутності досвіду і знань, якщо їх контролюють або інструктують щодо використання приладу безпечною способом і вони розуміють супутні небезпеки. Дітям не можна грati з даним приладом. Чистка та експлуатаційне обслуговування не повинні проводитися дітьми без контролю з боку дорослих.

✓ Холодильник повинен бути розміщений в добре провітрюваному приміщенні. Переконайтесь в наявності простору не менше 20 см над і 15 см навколо холодильника.

✓ Мінімальна допустима відстань між приладом і газовою трубою – 15 см, стикання не допускається.

✓ Прилад повинен бути розташований так, щоб штепсельна вилка залишалася в доступності.

#### Що не слід робити ...

✗ Холодильник практично від електричної мережі 220–240 Вт змінного струму/50 Гц. При неправильній напрузі холодильник може не запуститися, пошкодитися регулювання температури, компресор, виникніти ненормальний шум при роботі компресора. При необхідності встановити автоматичний стабілізатор напруги.

✗ Для холодильника необхідно забезпечити спеціальну розетку з надійним заземленням. Напруговий кабель холодильника оснащений 3-жильною (із заземленням) штепсельною вилкою, яка підходить до стандартної 3-жильної (із заземленням) розетки. Ніколи не зрізайте і не демонтуйте 3-ий контакт (заземлення). Після установки холодильника вилка повинна залишатися в доступності.

# ПОПЕРЕДЖЕННЯ

✗ Ніколи не зберігайте легкозаймисті, вибухонебезпечні або корозійно-активні матеріали в холодильнику.

✗ Не зберігайте медикаменти, бактеріологічні або хімічні речовини в холодильнику. Даний холодильник є побутовим електроприладом. Не рекомендується розміщувати в ньому матеріали, що потребують зберігання в строгих температурних умовах.

✗ Не зберігайте і не використовуйте бензин або інші легкозаймисті речовини в безпосередній близькості від холодильника, щоб уникнути виникнення пожежі.

✗ Не розміщуйте нестікі предмети (важкі об'єкти, контейнери з рідинами) у верхній частині холодильника, щоб уникнути тілесних ушкоджень, спричинених падінням предметів зверху.

✗ Не висніть на дверцятах або на тримачі пляшок. Дверцята можуть зміститися з вертикального положення, можна висмикнути тримач пляшок або холодильник може перекинутися.

✗ Не наступайте на дверцята морозильної камери, на полице або на її корпус при заповненні і вивантаженні продуктів і напоїв.

✗ Не торкайтесь внутрішньої поверхні морозильної камери коли вона працює, особливо вологими руками, оскільки ваші руки можуть примерзнути до поверхні.

✗ Для забезпечення збереження електричної ізоляції холодильника, не обприскуйте і не промивайте холодильник водою при очищенні, не розміщуйте холодильник у вологому місці або місці, де він може бути облитий водою. Очистіть і висушіть бризки води і плями м'якою чисткою тканиною.

✗ Ремонт, розбирання і внесення змін в холодильник повинні виконуватися фахівцем спеціалізованого сервісного центру.

✗ Будь-яке різке або грубе пересування холодильника може пошкодити охолоджуючі трубки. Результатом можуть стати пошкодження пристрою або тілесні ушкодження.

✗ Не дозволяйте немовілати або дітям забиратися в ящики морозильної камери.

✗ **УВАГА!** Не використовуйте електричні прилади усередині відділень для зберігання продуктів, за винятком тих, які рекомендовані виробником.

✗ **УВАГА!** Система містить холодаоагент під високим тиском. Не розкривайте систему. Обслуговування виконується тільки фахівцем спеціалізованого сервісного центру.

✗ **УВАГА!** Не допускайте пошкодження контуру холодаоагента.

✗ Не використовуйте фен для сушіння волосся для просушування внутрішньої частини холодильника. Не розміщуйте запалені свічки усередині холодильника для сушення запахів.

✗ Не розпілійте лепточі субстанції, такі як інсектициди, на яку б то не було поверхню приладу.

✗ Відкривайте або закривайте дверцята холодильника тільки тоді, коли в межах радіусу руху дверцят немає дітей.

✗ Даний прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або ментальними можливостями або при відсутності досвіду і знань, якщо тільки їх на контролю і не дає їх інструкцію по використанню приладу особа, відповідально за їхню безпеку.

✗ Не зберігайте занадто багато продуктів в морозильній камері, щоб уникнути більш тривалого часу роботи компресора або випадання продуктів. Рекомендується не перевилювати лінію завантаження ящиць. Загальна вага продуктів не повинна перевищувати 30 кг. Щоб уникнути випадання продуктів на підлогу, не відкривайте ящики морозильної камери занадто сильно або під кутом.

✗ **УВАГА!** Не використовуйте механічні прилади або інші методи прискорення процесу розморожування, за винятком тих, які рекомендовані виробником.

✗ Не складайте в приладі вибухонебезпечні предмети, зокрема аерозольні балони з горючим наповнювачем.

✗ У разі виникнення будь-якої проблеми з освітленням в холодильнику, зв'язіться з нашою спеціалізованою сервісною службою для усунення проблеми, не допускайте проводити заміну самостійно.

## Поради по зберіганню продуктів у холодильнику

① Гарячі продукти харчування необхідно охолоджувати до кімнатної температури перед розміщенням їх в холодильнику для зберігання.

② Помійтіте або очистіть продукти харчування і висушіть всі краплі води на них перед розміщенням в холодильнику.

③ Продукти харчування, які будуть зберігатися в холодильнику, повинні бути герметично закриті. Це допоможе запобігти випаруванню вологи з продуктів і як наслідок їх псуванню.

④ Продукти для розміщення на зберігання повинні сортуватися по категоріям. Продукти, які споживаються щодня, необхідно розміщувати на передній частині полиць. Це допоможе уникнути тривалого відкриття дверцят, а також закінчення їх терміну придатності, в разі якщо ви забули вживти їх в живу.

⑤ По можливості розміщуйте продукти на відстані від внутрішніх стінок холодильника і морозильника, щоб уникнути пошкодження внутрішнього пластику.

⑥ Не рекомендується перевантажувати холодильник надмірною кількістю продуктів харчування. Між продуктами має бути невелика відстань, також дозволить холодному повітря рівномірно обікати їх і забезпечити найкращі результати зберігання.

⑦ Не зберігайте продукти з високим вмістом вологи біля внутрішніх стінок, оскільки вони можуть primerznyti do stinok. Kladit' produkti v vodistani v bii vnutrishnih stinok.

⑧ Уникайте безпосереднього контакту продуктів (особливо продуктів, що містять масло, олію) з внутрішнім пластиком, оскільки вони можуть пошкодити його. Тому краще зицьти маслини забруднення в разі їх виявлення.

⑨ Розморожуйте заморожені продукти у відділенні холодильника. Ви можете використовувати заморожені продукти для зниження температури в холодильнику і сприяти енергозбереженню.

⑩ Деякі овочі, наприклад, цибуля, часник, імбир, водяний горіх та інші види кореневищних овочів, можуть довгий час зберігатися при нормальній температурі. Немає необхідності зберігати їх в холодильнику.

⑪ Метаболізм бакалів, динь, папай, бананів, ананасів може прискорюватися в холодильнику, тому не варто зберігати їх там. Зберігання зелених фруктів в холодильнику протягом певного часу може прискорити їх дозрівання.

⑫ Продукти, нарізані на невеликі порції замерзнуту швидше і їх буде легше розморозити і приготувати. Рекомендована вага кожної порції становить менше 2,5 кг.

⑬ Краще упаковувати продукти перед розміщенням їх в морозильній камері. Зовнішня сторона упаковки повинна бути сухою, також необхідно уникати прилягання упаковок одна до одної. Пакувальні матеріали повинні бути без запаху, без повітря, не отруйні і нетоксичні.

⑭ Не завантажуйте надмірну кількість своїх продуктів в морозильнику.

## Поради по енергозбереженню

① Цей прилад призначений для використання в побутових і подібних умовах:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;

- у фермерських будівлях і клієнтами в готелях, мотелях та іншій інфраструктурі житлового типу;

- в умовах режиму пансіону « проживання плюс сінданок»;

- у громадському харчуванні і подібних умовах, не пов'язаних з торгівлею.

② Встановіть прилад в прохолодні, сухій кімнаті з достатньою вентиляцією. Не накривайте вентиляційні отвори.

③ Ніколи не загороджуйте ніякі вентиляційні отвори і решітки на приладі.

④ Не тримайте дверцята приладу відкритими занадто довго при розміщенні або вилученні продуктів з холодильника. Чим коротше час на який відкрите дверцята, тим менше льоду формується в морозильній камері.

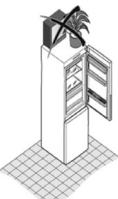
⑤ Не встановлюйте температуру на позначку нижче необхідної.

⑥ Не встановлюйте наявність додаткового місця для відводу повітря біля основи холодильника і його бокових стінок.

⑦ Залиште простір справа, зліва, ззаду і зверху при встановленні. Це допоможе скоротити споживання енергії і знизить ваші витрати на електроспоживання.



UA



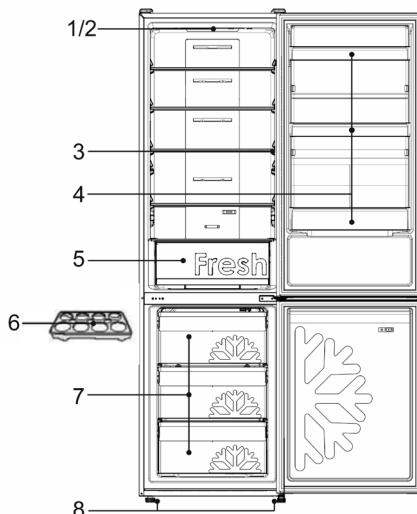
# ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

## Опис

Ця схема може дещо відрізнятись від комплектації холодильника, який ви придбали.

- 1) Панель управління (термостат)
- 2) Внутрішнє світло
- 3) Регульовані полиці
- 4) Полиці для пляшок
- 5) Ящик для овочів та фруктів
- 6) Полиця для яєць
- 7) Ящики морозильної камери
- 8) Регульовані ніжки

CCRN6200\* / CCRN6180\*



### Місце розміщення

#### Правила та умови монтажу:

◎ Виберіть найкраще місце для установки холодильника: місце куди не падає пряме сонячне світло, де рівну підлогу. Виберіть місце, де можна легко і зручно відкривати дверцята холодильника.

◎ Холодильник повинен бути встановлений на рівній і твердій поверхні. Якщо холодильник знаходитьться в похилому положенні, можливі неполадки в роботі системи охолодження. Якщо холодильник встановлений на нерівній поверхні, в якості підставки необхідно використовувати рівні, міцні і вогнестікі матеріали. Якщо холодильник злегка хиткий, можна подовжити або вкоротити ніжки холодильника, повертаючи їх за годинниковою або проти годинникової стрілки.

◎ Зверніть увагу на вказані на малюнку розміри місця для встановлення холодильника.

◎ Для забезпечення правильного закривання дверей холодильник повинен бути злегка нахилений назад – конструктивна особливість.

#### Правила зберігання і транспортування:

◎ Упакований холодильник повинен зберігатися при відносній вологості не більше 80% в закритих приміщеннях з природною вентиляцією у вертикальному положенні.

◎ Якщо холодильник відключений від мережі на тривалий час, необхідно війняти всі продукти, розморозити морозильну камеру і зробити прибирання камер. Дверцята після прибирання залишили трохи відкритими, щоб в камерах не з'явився неприємний запах.

◎ Транспортувати холодильник необхідно у вертикальному положенні будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його, щоб виключити будь-які можливі удари, переміщення і падіння всередині транспортного засобу.

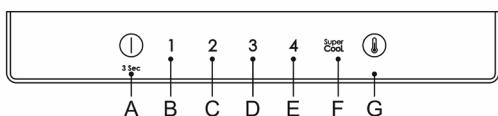
Реалізація: реалізація здійснюється згідно місцевого законодавства країни.

#### Підготовка до використання

Зниміть упаковку, підставку з пінопласту і клейку стрінку, що фіксує аксесуари. Перевірте супровідну документацію та аксесуари. У разі розбіжності в комплектації зверніться в магазин протягом 14 днів з моменту покупки. Пересуньте холодильник у відповідне місце – дівіться розділ «Місце розміщення». Рекомендується почистити корпус перед використанням. Протріть зовнішню і внутрішню частину холодильника вологим м'якою ганчиркою перед розміщенням в ньому продуктів харчування. Після вирівнювання і очищення приладу, дайте йому постояти в неробочому стані не менше 6 годин перед включенням, щоб забезпечити його нормальну роботу. Завантажте холодильник продуктами харчування після того, як він деякий час пропрацював і відділення холодильника достатньо охолодилося.

## ФУНКЦІЇ

### Панель управління режимами роботи холодильника



#### Управління дисплеєм

- (A) Функціональна кнопка режиму очікування;
- (B) Індикатор 1
- (C) Індикатор 2
- (D) Індикатор 3
- (E) Індикатор 4
- (F) Індикатор функції швидкого охолодження
- (G) Кнопка вибору режимів

#### Налаштування температури холодильника

Дверцята холодильника відкриваються і спалахує панель дисплея. Натисніть кнопку «G», щоб відрегулювати температуру холодильника. Кожен раз, при натисканні кнопки «G», загоряється індикатор 2-3-4, потім індикатор швидкого охолодження і повторно 1-2-3-4 – по колу. Без підтвердження вибору режиму настройки положення автоматично буде підтверджено.

# ФУНКЦІЇ

## Налаштування функції «Швидке охолодження»

Щоб активувати функцію «швидке охолодження», натисніть кнопку «G», поки не загориться індикатор «G». Коли охолодження на потрібному індикаторі 1, 2, 3, 4, натисніть кнопку «G», щоб вибрати функцію «швидкого охолодження». Натисніть кнопку «G» знову, щоб перейти до наступного індикатора. Натисніть кнопку «G» знову, щоб перейти до наступного індикатора. Після входу в функцію, індикатор «швидкого охолодження» завжди буде включений, доки холодильник не пропрає 30 годин. Якщо ви вийдете з режиму «швидкого охолодження» передійдіть до режимів на панелі управління.

## УПРАВЛІННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

Коли дверцята холодильника відкриваються, в холодильнику вимикається освітлення. Коли дверцята холодильника закріті, освітлення в холодильнику вимикається. Панель управління гасне із затримкою в 30 секунд. Коли дверцята холодильника відкриваються на 10 хвилин, лампа охолодження і панель управління автоматично вимикаються.

## Сигнал попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильника відкриваються на 3 хвилини і не закриваються, починає звучати попереджувальний сигнал про відкриті двері.

## Режим очікування

Натисніть і утримуйте кнопку «A» протягом 3 секунд, для вибору функції режиму «очікування», при включенії даної функції холодильник переходить в режим «очікування», всі робочі процеси перестають функціонувати, холодильник більше не охолоджує, компресор зупиняється, вентилятор перестає працювати і підсвічування всіх пристрій вимикається. Для скасування режиму «очікування» натисніть і утримуйте кнопку «A» ще 3 секунди. Після виходу з цього режиму холодильна камера буде працювати в звичайному режимі.

## Регулювання температури за допомогою «Freezer Easy Flow» (ручна засувка)

△ Рекомендується, щоб ручна засувка холодильної камери була встановлена в положення 2 або положення 3.

△ Не рекомендується встановлювати засувку в найсильніше положення (1), при використанні у високих температурних режимах може привести до переворожливості продуктів.

○ Температура середини холодильника може змінюватися в залежності від відкривання і закривання дверей холодильника, температура навколошнього середовища і місця, де він знаходиться.

## Регулювання температури в морозильній камері ручної засувкою

○ Якщо для параметра заморожування встановлено значення 4 або 3, а охолоджуючий ефект все ще слабкий або необхідно посилити охолодження ручної засувкою, можна відрегулювати ручну засувку до положення 2 або 1.

## Регулювання температури холодильника

○ Коли ручна засувка встановлена в положення 1, охолоджуючий ефект слабкий. Якщо необхідно посилити охолодження, то можна відрегулювати ручну засувку в положення 2, 3 або 4.

## Переморажівач холодильна камера

○ Коли режим холодильника встановлений на положення 4, відрегулюйте ручну засувку в положення 3 або 2.

○ Переважно розміщувати рідку йому на зовнішній стороні полізи, далеко від місця з отвором для повітря.

△ Холодильник підходить для використання при температурі навколошнього середовища від 16 до 38 градусів, і скильний до складного охолодження при використанні при низьких температурах.

## Ящик для овочів і фруктів

В холодильнику є ящик для фруктів і овочів. Він підходить для зберігання фруктів, овочів і т. п.

## Лампа у відділенні холодильника

Параметри ламп: 12 В макс. 1,5 Вт. Лампа світлодіодна забезпечує мале споживання енергії і довгий термін служби. У разі несправності, з'являється по горячій лінії зі службою підтримки клієнтів.

## Великий обсяг зберігання

### Налаштування температури холодильника

Для ефективного використання енергії за винятком нижнього ящика в холодильнику або морозильній камері, інші ящики можна виміняти для зберігання великого кількості продуктів харчування.

△ Чи не блокуйте місце вентиляції повітря в морозильній камері і забезпечте вільну зону в 15 мм від нього, а також не заслоняйте продуктами сенсор морозильника і забезпечте вільну зону від нього в 15 мм.

△ Деякі функції можуть відрізнятися в залежності від моделі холодильника.

## Рекомендоване зберігання різних продуктів

\* Прохолодна зона: це місце для зберігання продуктів, які будуть зберігатися довше, якщо їх зберігати в прохолодному місці. Молоко, яйця, یогурт, фруктові соки, тверді сирі. Відкриті пляшки і банки з салатним заправками, соусами і джемами, вершкове масло, маргарин, нежирні спеції, кулинарні жири та сало.

\*\* Найхолодніша зона (від 0 °C до 5 °C): тут повинні зберігатися продукти, які повинні бути холodними для забезпечення їх якісністі:

- Сир продукти завжди повинні бути в упаковці.
- Попередньо приготовані охолоджені продукти, наприклад, готові страви, м'ясні пироги, м'які сирі.
- Попередньо приготоване м'ясо, наприклад, шинка.
- Готові салати (включаючи фасовані змішані зелені салати, рис, картопляний салат і т. і.).
- Десерти, наприклад, домашня інка з залишки або тістечка з кремом.

Ящик для овочів і фруктів – це сама волога частина холодильника. Тут можна зберігати овочі, фрукти, свіжі салати, наприклад, немітій салат, помідори, редис і т. і.

△ Рекомендуємо, упаковувати всі продукти, що зберігаються в ящику для овочів і фруктів.

△ Завжди обертьте і зберігайте сире м'ясо, птицю та рибу на самій нижній полиці в нижній частині холодильника. Це запобіжить їх капання або контакт з іншими продуктами. Не зберігайте легкозаймисті гази або рідини в холодильнику.

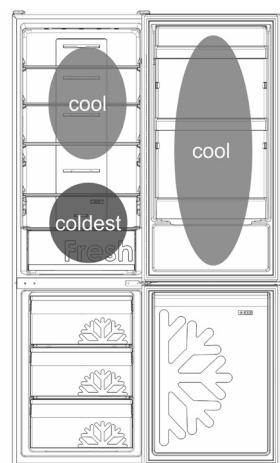
## Зберігання заморожених продуктів

Попередньо упаковані покупні заморожені продукти слід зберігати у відповідності з інструкціями виробника заморожених продуктів для морозильної камери.

Для забезпечення високої якості, досягнутого виробником заморожених продуктів і здрібним торговцем, слід пам'ятати наступне:

1. Покладіть пакети в морозильник якогома швидше після покупки.
2. Не перевищуйте дати «використання до», «термін придатності», вказані на упаковці.

Freezer Easy Flow



\* cool – прохолодна зона

\*\* coldest – найхолодніша зона

UA

# ОБСЛУГОВУВАННЯ

## Очищення

Холодильник необхідно регулярно чистити для запобігання появі запаху зіпсованих продуктів. В цілях безпеки відключіть холодильник від мережі перед його очищеннем. Чистіть холодильник м'якою тканиною або губкою, змоченою в теплій воді (можна додати м'який засіб для чищення). Висушіть краплі води на поверхні холодильника за допомогою сухої м'якої тканини. Завжди утримуйте дверні ущільнювачі в чистоті.

Холодильник дуже важкий. Коли ви рухаєте його для очищення або ремонту, подбайте про те, щоб не пошкодити підлогу. Не пересувайте холодильник розгойуючи його, щоб не пошкодити підлогу.

Не близькайте на прилад і не поливаєте його водою, щоб уникнути негативного впливу на властивості електричної ізоляції.

Не очищуйте жорсткою щіткою, дротяною щіткою, миючим порошком, бензином, амілацетатом, ацетоном та іншими органічними розчинами, кислотою або лугом. Очищуйте спеціальним засобом для миття холодильника, щоб уникнути пошкодження, або теплою водою і м'яким миючим засобом.

Не торкайтесь до холодних металевих деталей вологими руками, інакше ваша шкіра може прилипнути до холодних металевих деталей.

## Розморожування морозильної камери

Морозильна камера розморожується автоматично. Ручне управління не потребується.

При очищенні, не чистіть холодні скляні полиці теплою водою, оскільки скло може триснути внаслідок різкої зміни температури і привести до тілесних травм або втрати майна.

## Захід в разі переривання електро живлення

Навіть влітку продукти можуть зберігатися в холодильнику протягом декількох годин після припинення подачі електро живлення. Якщо тривалість припинення подачі електро живлення, зателефонуйте в електроенергетичну компанію, щоб заплатити про тривалість відключення. Не кладіть додаткові продукти харчування в холодильник при відключенії і намагайтесь відкривати дверцята якожма рідше. У разі отримання попереднього оповіщення про припинення подачі електро живлення протягом більше 24 годин, зараздягіть підготуйте трохи люду та помістить його в контейнер у верхній частині відділення холодильника.

Вході зростання температури в холодильнику при відключенії електро живлення або в разі інших несправностей, термін зберігання та придатності до вживання продуктів харчування скорочуються.

## Видаліть всі продукти

Якщо холодильник не буде використовуватись тривалий час, відключіть його від мережі і очистіть його способом, описаним вище. Залиште дверцята холодильника відкритими, щоб запобігти виникненню неприємних запахів від продуктів, що залишилися в холодильнику.

Щоб забезпечити належний термін служби холодильника, рекомендується не вимикати холодильник доки не з'явиться необхідність.

## Перед від'їздом на вихідні або у відпустку

Перед від'їздом на вихідні або у відпустку вимкніть подачу електро живлення. Видаліть всі продукти і почекайте поки розстане весь інший. Після цього очистіть і висушишь внутрішню частину, залишіть дверцята холодильника відкритими, щоб уникнути пошкодження неприємних запахів від продуктів, що залишилися в холодильнику.

## Переміщення холодильника

Відключіть холодильник від мережі. Видаліть всі продукти. Закріпіть полиці і контейнер для фруктів і овочів в холодильнику, а також полиці та інші рухомі частини в морозильній камері, за допомогою клейкої стрічки. Закріпіть дверцята і закріпіть їх клейкою стрічкою. Не нахиліть холодильник більш ніж на 45 градусів (кут до вертикаль). щоб уникнути пошкодження системи охолодження. Не рухайте холодильник за ручку, щоб уникнути пошкодження пристрою або тілесних ушкоджень.

# ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед тим як звернутися в сервісний центр, спочатку ознайомтеся з таблицею виявлення і усунення несправностей. Це може зекономити як вас час, так і ваші гроші. Таблиця містить загальні проблеми, за винятком тих, які викликані дефектами в якості виконання, або в матеріалі холодильника.

| Проблема  | Причина  | Рішення  |
|---|--|--|
| Робота холодильника   |  |  |
| Компресор не працює   | <ul style="list-style-type: none"><li>✗ Холодильник працює в циклі розморожування.</li><li>✗ Холодильник не підключений до мережі електро живлення.</li><li>✗ Холодильник ВІДКЛЮЧЕНИЙ.</li></ul>   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Це нормально для холодильника з автоматичним розморожуванням.</li><li>✓ Переконайтесь в тому, що вилка щільно вставлена в розетку.</li><li>✓ Нажміть і утримуйте кнопку «Живлення» протягом 3 секунд або більше, щоб перезапустити холодильник.</li></ul>  |
| Холодильник запускає охолодження часто або на дуже тривалий час | <ul style="list-style-type: none"><li>✗ Температура зовнішня або всередині дуже висока.</li><li>✗ Холодильник був відключений від мережі впродовж довгого часу.</li><li>✗ Дверцята відкриваються дуже часто або на тривалий час.</li><li>✗ Дверцята відділення холодильника/морозильної камери закриваються нещільно.</li><li>✗ Температура морозильної камери настроена на занадто низьку.</li><li>✗ Дверній ущільнювач відділення холодильника/морозильної камери брудний, зношений, розтрісканий або невідповідний.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ В даному випадку для холодильника нормально працювати довше.</li><li>✓ Зазвичай потрібно від 8 до 12 годин, щоб холодильник повністю охолодився.</li><li>✓ Тепле повітря надходить до холодильника і змушує його частіше запускатися. Не відкривайте дверцята занадто часто.</li><li>✓ Переконайтесь в тому, що холодильник знаходиться на рівній поверхні і ніякі продукти або контейнери не торкаються дверцят. Дівіться «відкривання/закривання дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li><li>✓ Установіть температуру на більш високу відмітку, доки не буде досягнута задовільна температура холодильника. Досягнення стабільності температури холодильника займає 24 години.</li><li>✓ Почистіть або замініть дверній ущільнювач. Відсутність герметичності в дверному ущільнювачі може привести до більш тривалого часу роботи холодильника для підтримання бажаної температури.</li></ul> |

| Занадто висока температура  |
|---|
| Температура в морозильній камері занадто висока, тоді як температура в холодильнику нормальна |

# ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

| Занадто висока температура  |   |  |
|---|---|--|
| Занадто висока температура в відділені холодильника / морозильної камери      | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Дверцята занадто часто відкриваються або залишаються відкритими занадто довго.</li> <li>✗ Встановлена занадто висока температура.</li> <li>✗ Дверцята не закриваються щільно.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Тепле повітря потрапляє в холодильник кожній раз, коли дверцята відкриваються. Намагайтесь відкривати дверцята якомога рідше.</li> <li>✓ Встановіть іншу температуру.</li> <li>✓ Дивіться «відкривання/закривання дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li> </ul> |
| Вода/влога/інші на зовнішній поверхні холодильника                            |   |  |
| Влага накопичується на зовнішній поверхні холодильника або між двома дверцями | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Вологий клімат.</li> <li>✗ Дверцята холодильника закріті нещільно. Це призводить до конденсації холодного повітря в холодильнику і теплого повітря ззовні.</li> </ul>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Це нормальну у вологому кліматі. Кількість влаги зменшиться при зменшенні вологості.</li> <li>✓ Дивіться «відкриття/закриття дверцят/ящика» в розділі «Попередження».</li> </ul>  |
| Непріємні запахи в холодильнику   |   |  |
| Внутрішня сторона холодильника брудна   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Внутрішно поверхню холодильника необхідно почистити.</li> <li>✗ В холодильнику зберігаються продукти з різким запахом.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Очистіть внутрішню поверхню холодильника.</li> <li>✓ Щільніше загортайте продукти.</li> </ul>   |
| Якщо ви чуєте   |   |  |
| Звуковий сигнал   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Відсік холодильника відкритий.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Закрійте дверцята або заглушіть попереджуvalний сигнал вручну.</li> </ul>   |
| Ненормальний звуки  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Холодильник розташований не на рівній поверхні.</li> <li>✗ Холодильник торкається деяких предметів поблизу нього.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Для налаштування рівня холодильника використовуйте ніжки.</li> <li>✓ Приберіть предмети поблизу нього.</li> </ul>   |
| Легкий шум схожий з течією води   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Це звук холодильної системи.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Нормально.</li> </ul>   |
| Нагрівання корпусу  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✗ Працює протиконденсатна система.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ця система попереджує утворення конденсату і це нормально.</li> </ul>   |

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Модель   | CCRN6200* | CCRN6180* |
|--|-----------|-----------|
| Загальний об'єм, л                                     | 370       | 333       |
| Корисний об'єм холодильної/морозильної камери, л       | 264/106   | 227/106   |
| Корисний об'єм відділення для швидкопусувних продуктів | -         | -         |
| Характеристика морозильної камери                      | */***     | */***     |
| Продуктивність морозильної камери за сутки, кг         | 5         | 5         |
| Клас енергоспоживання                                  | A         | A         |
| Споживання електроенергії за рік, кВт/г                | 395       | 365       |

| Модель  | CCRN6200*      | CCRN6180*      |
|---|----------------|----------------|
| *** Коригованій рівень звукової потужності, дБа | 40             | 40             |
| Кліматичний клас                                | ST             | ST             |
| Номінальна потужність системи відтаювання, Вт   | 200            | 200            |
| Управління                                      | автоматическое | автоматическое |
| Тип холодаоагенту                               | R600a          | R600a          |
| Габарити (Ш×В×Г), мм                            | 595×2000×650   | 595×1850×650   |
| Вага, кг  | 70             | 65             |
| Габарити в упаковці (Ш×В×Г), мм                 | 650×2080×703   | 650×1930×703   |
| Вага в упаковці, кг                             | 76             | 71             |

\* = в залежності від комплектації холодильника (колір)

\*\* = вага моделей зі скляними дверима

\*\*\* = визначення рівнів звукової потужності і звуковий енергії джерел шуму по звуковому тиску – ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Місяць і рік виготовлення холодильника дивіться на інформаційній таблиці всередині холодильної камери.

## ГАРАНТИЙНЕ І ПІСЛЯГАРАНТИЙНЕ СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

З усіх питань щодо сервісного обслуговування або придбання додаткових аксесуарів просимо звертатися до продавця, у якого ви придбали цей виріб, або в один з авторизованих сервісних центрів Candy. До початку використання виробу уважно ознайоміться з інструкцією з експлуатації. Задоволення вимог споживача після закінчення гарантійного терміну проводиться відповідно до чинного законодавства. Повідомляємо Вам, що наша продукція сертифікована щодо відповідності російським вимогам безпеки відповідно до Закону РФ «Про захист прав споживачів».

Інформацію по сертифікації наших приладів, дані про номер сертифікатів та строк його дії, Ви також можете отримати в Службі підтримки клієнтів (Звертайтеся в спеціалізованій сервісний центр, див. «Гарантійний талон»). Обслуговуванням побутової техніки займаються авторизовані сервісні центри. Список сервісних центрів можна знайти на сайті [www.candy.ru](http://www.candy.ru) в розділі «підтримка» або уточнити по телефону гарячої лінії +7 800 7070 204 (дзвінок безкоштовний з регіонів)

# MUNDARIJA

|  |    |
|--|----|
| Mahsulotning o'ralishi va utilizatsiya qilinishi.....            | 20 |
| Ogohlantirish.....   | 20 |
| Foydalanishdan oldin.....  | 22 |
| Funksiyalari.....  | 22 |
| Xizmatko'rsatish.....  | 24 |
| Nosozliklarni aniqlash va bartaraf etish.....                    | 24 |
| Texnikko'rsatkichlari.....                                       | 25 |
| Kafolatli va kafolatdan keyingi servis xizmat ko'rsatilishi..... | 25 |
| Eshiklarni qayta osish .....                                     | 26 |

## Shartli belgilari

- Ha
- Yo'q
- Diqqat
- Ogohlantirish

## Aksessuarlar

- Quyida keltirilgan ro'yxatga muvofiq aksessuarlarning va tegishli adabiyotning mavjudligini tekshiring:
- 1 x Foydalanuvchi qo'lanmasi
  - 1 x Eshik oshiq-moshig'ining qopqog'i
  - 1 x Kafolat taloni
  - 1 x Energiya samaradorligi belgisi
  - 1 x Muzdon
  - 1 x Tuxumlar uchun taglik

## MAHSULOTNI O'RASH VA UTILIZATSİYA QILISH

### Utilizatsiya qilish

Agar sizning sovtichingizni boshqa ishlash mumkin bo'lmasa, va siz uni tashlab yubormoqchi bo'sangiz, atrof-muhitiga zarar yetkazmaslik uchun, sovtichini to'g'ri utilizatsiya qilish kerak. Qo'shimcha ma'lumot olish uchun mahalliy kommunal xizmatlarga murojaat qiling. Agar sovtichkich utilizatsiyaga mo'ljalangan bo'lsa, undan boshqa foydalanish mumkin bo'lmassini uchun, elektr ta'minot shururini imkon qadar korpusga yaqinroq joyidan qo'sha oling, sovtichching eshilklarini, zinchlashtiruvchi rezinalarini va tochkalarini ajratib oling. Sovtichching sovutish tizimiga zarar yetkazmaslikka harakat qiling. Utilizatsiya qilayotganda mehnat muhofazasi va xavfsizlik texnikasining umumiyyat qoldalariga riyo qiling. Ushbu mahsulotni utilizatsiya qilayotganda bo'yle qo'shimcha mal'umotlari kompaniyaning sizning shahringizdagi ofislari, chiqindirlarini bartaraf etish bilan shug'ullanadigan communal xizmatlar bilan yoki ushbu mahsulot xarid qilingan magazin bilan bog'langan holda olishingiz mumkin.



### OGOHLANTIRISH

#### Uskunadan birinchi bor foydalanishdan oldin

Mo'llallayotgan foydalanish: Ushbu uskuna faqatgina quruq, usti yopiq maishiy sharoitlarda foydalanish uchungina loyihalangan. Boshqa turdaggi foydalanish ko'zda tutilmagan foydalanish deb hisoblanadi va u jarohatlanisha olib kelishi mumkin, bu esa ishlab chiqaruvchini javobgarlikdan ozod etadi.

#### Nima qilish lozim ...

- ✓ Shtespel vilkasi sovtichkich ostidagi joyda chegaralarin qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
- ✓ Sovutkichni o'chirayotganda yoqaytgandoga kabelini emas, vilkani ushlang.
- ✓ Sovutkichni joydan-jorga suraytoga elektr ta'minot shururi ustidan yurilmasligiga hamda unga zarar yetkazmasligiga ahamiyat bering.
- ✓ Shtespel vilkasi zarar yetkazmasligiga ishonch hosil qiling, agar shunday bo'lsa, imkon qadar elektr ta'minotini o'chirung shtespel vilkasinib ehtiyojkorlik bilan uzb qo'ying, shuningdek uni almashtirish uchun avtorizatsiyalangan servis markazi mutaxassisini bilan malashishing.
- ✓ Sovutkich yon-atrofida gaz yoki boshqa yonuvchi gaz sizib chiqish manbalari yo'ligiga ishonch hochil qiling. Gaz sizib chiqishi mavjud bo'lsa, gaz chiqishini to'xtatish uchun klappanni o'chirung; eshik va oynalarinoching, lekin sovtichkich yoki boshqa har qanday uskunalarning elektr ta'minot shururini yoqqung hamda o'chirung.

✓ Sovutkichni tozalash va unga xizmat ko'sratish uchun uni elektr ta'minotidan uzib qo'ying.

✓ Sovutkich eshilchikasini dastasidan ushlab oching, eshilchilar orasidagi masoфа juda tor bo'lismiga ahamiyat bering, shuning uchun barmoqlar tiqilib qolishidan ehtiyoj bo'ling.

✓ Sovutkichni o'chirgandan so'ng, uni takorran yoqish uchun kamida 5 daqqaq qoldiring, chunki tez-tez qayta o'chirib-yoqish kompressorga zarar yetkazishi mumkin.

#### DIQQAT! Uskunanan korpusidagi yoki o'rnatalidigan konstruksiyadagi ventilatlari teshiklarini to'sib qo'yamang.

✓ Sovutkichni utilizatsiya qilishda, bolalarning tasodifin uning ichiga qamalib qolishini oldini olish maqsadida, sovtichching eshilklarini yechib qo'ying, eshilchikning zinchlashtiruvchilari, tochkalarini olib tashlang, ularning kerakli joyga joylashtirishing.

✓ Ushbu uskunadan 8 yosh va undan katta bolalar, jismoniy, sezish yoki aqili obyektlarning cheklangan odamlar, shuningdek ularning tajribasi va bilimlari bo'lmagan holda - ularni uskunanan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan nazorat qilib yoki yo'rig ko'rsatib turilsalar - foydalanishlari mumkin.

Sovutkich yaxshi shamollatiladigan xonada joylashtirilishi lozim. Sovutichching ustidan kamida 20 sm va yon-atrofida kamida 15 sm joy bo'lismiga ishonch hosil qiling.

✓ Sovutkich va gaz trubasi orasidagi minimal masoфа 15 sm, ular bir-biriga tegib turishiga yo'l qo'yilmaydi.

✓ Sovutkich qurilmasi shunday joylashtirilishi kerakki, shtespel rozetkasiga qo'l yetishi mumkin bo'lsin.

#### Nima qilish lozim emas ...

✓ Sovutkich 220–240 V kuchlanishli 50 Gs chastotali o'zgaruvchi tol elektr tarmog'idan ishlaydi. Noto'g'ri kuchlanishga uolanganda sovtichich ishlash tushmasligi, harorat rostlagichi, kompressorza zarar yetishi, kompressor ishlashida norma'yoriy shovqin paydo bo'lishi mumkin. Zaruriyat bo'lsa avtomatik kuchlanishlari stopchatorini o'rnatning.

✓ Sovutkich uchun ishonchli yerga uylanish janjiriga ega bo'lgan maxsus rozetka ziar. Sovutichching kuchlarish kabeli 3 simli (yerga uylanish bilan) shtespel vilkasi bilan jihzozagangan, 3 simli (yerga uylanish bilan) standart rozetkaga mos keladi. Hyech qachon uchinchiki kontakt (yerga uylanish) simini kesib tashlamang yoki ajratib olmang. Sovutkich o'rnatalidandan keyin vilka qo'l yetadigan joyda bo'lishi kerak.

✓ Hyech qachon sovtichich ichida oson alanganuvchi, portlash xavfiga ega bo'lgan yoki korroziya jihatdan faol bo'lgan moddalar saqlamang.

✓ Sovutkich ichida tibbiy dari vositalarini, bakteriologik yoki kimyoviy moddalarini saqlamang. Ushbu sovtichich maishiy elektr uskunasi

# OGOHLANTIRISH

hisoblanadi. Uning ichiga qat'iy harorat sharoitida saqlanishi talab etiladigan materiallarni joylashtirish tavsya etilmaydi.

✗ Yong'in kelib chiqishini oldini olish maqsadida sovutkichning bevosita yaqinida benzin yoki boshqa oson alanganuvchi moddalarini saqlang va ulardan foydalamaning.

✗ Yuqorida joylashgancha premetlarning qulashi natijasida tan jarohat yetkazilishining oldini olish maqsadida, nobarqaror predmetlarni (og'ir obyektlarni, suyuqlik solingen idishlarni) sovutkichning ustki qismiga qo'yamang.

✗ Sovutkich eshigini yoki butiklarni ushlab turgichiga osilmang. Eshik vertikal holatdan silib qolishi mumkin, butiklarni ushlab turgichi sug'urilib ketishi yoki sovutkich ag'darilishi ketishi mumkin.

✗ Mahsulotlar va ichimliklarni sovutkichga solayotganda va undan olayotganda muzlatish kamerasini eshigini, tokchalarini yoki uning korpusini bosmang.

✗ Sovutkich ishlayotgan vaqtida muzlatish kamerasining ichki yuzasiga qo'l bilan tegmang, ayniqsa qo'llaringiz nam bo'lsa, chunki qo'llaringiz yuzaga muzlab yopishib qolishi mumkin.

✗ Sovutkichning elektr izolatsiyasi himoyalanganligini ta'minlash uchun sovutkichni tozalayotganda unga suv sepmang va suv bilan yuvmang, sovutkichni nam joyda yoki suv quylilish ketishi mumkin bo'lgan joyda saqlamang. Sachragan suvlarni va dog'larini toza yumsahoq mat bilan tozalab tashlang va quriting.

✗ Sovutkichni ta'mirlash, bo'laklarga ajratish va unga o'zgartirishlar kiritish ishlari ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ Sovutkichni har qanday keskin yoki qo'pol harakatlantirilishi uning sovutuvchi naychalariga zarar yetkazishi mumkin. Natijada mulk yo'qotilishi yoki tan jarohati yetishi mumkin.

✗ Go'daklarga va bolalarga muzlatish kameralarini ichiga kirib olishiga yo'l qo'yamang.

✗ DIQQAT! Elektr asboblarni mahsulotlarni saqlash bo'limalarda saqlamang, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno.

✗ DIQQAT! Tizimda yuqori bosim ostidagi xladagent mavjud. Tizimi ochmang. Xizmat ko'rsatish faqat ixtisoslashgan servis markazi mutaxassisini tomonidan bajarilishi lozim.

✗ DIQQAT! Xladagent konturiga zarar yetkazilishiyo'l qo'yamang.

✗ Sovutkichning ichki qismisini quritish uchun sochini quritish uchun mo'ljallangan fenden foydalamaning. Hidlarni yo'qotish uchun sovutkich ichiga yonayotgan shamlarni joylashtirmag.

✗ Uchuvchan substansiyalarni, shu jumladan har qanday insektitsidlarni uskuna yuzalariga sepmang

✗ Sovutkich eshiklarini faqatgina eshik harakatlantirish radiusida bolalar bo'lmagan vaqtida qiling.

✗ Ushbu uskundan jismoniy, sezish yoki aqliy qobiliyatlarini cheklangan odamlar (shu jumladan bolalar), yoki ularning tajribasi va bilimlari bo'lmaganligi sababli - ularni uskundan xavfsiz tarzda va uchrashi mumkin bo'lgan xavf-xatarlarni tushunish nuqtai-nazaridan norazat qilib yoki yo'riq ko'satib turmaslar - foydalansilarni mumkin emas.

✗ Kompressoring haddan ortiq uzoq vaqt mobaynida ishlashini yoki mahsulotlarning tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatish kamerasida haddan ziyyod ko'p mahsulot saqlamang. Yashiklarni yuklash chiziq'dan oshirib yuborish tavisysi etilmaydi. Mahsulotlarning umumiy og'irligi 20 kg dan oshmasligi kerak. Mahsulotlarning polga tushib ketishini oldini olish maqsadida, muzlatik kamerasini haddan tashqari kuchli tarzda yoki burchak ostida tashlasmaning.

✗ DIQQAT! Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun mehanik asboblardan yoki boshqa uslublardan foydalamaning, ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsya etilgan holatlar bundan mustasno

✗ Sovutkich uskunasi ichida portlash xavfi bo'lgan obyektlarni, xususan ichida alanganuvchi moddasi bo'lgan aerosol ballonlarini yig'mang va saqlamang.

✗ Sovutkichning ichidagi yoritish tizimida biror-bir muammo yuzaga kelsa, muammoni bartaraf etish uchun bizning ixtisoslashgan servis xizmatimiz bilan bog'laning, uni almashrisi ishlarni sochit qavishda amalga oshirilishiyo'l qo'yilmaydi.

**Mahsulotlarni sovutkichda saqlash bo'yicha maslahatlar**

① Issiq mahsulotlarni sovutkichda saqlash uchun joylashtirishdan oldin ular xona harorati darajasiga sovutilishi lozim.

② Oziq-ovqat mahsulotlarni sovutkichga joylashtirishdan oldin ularni yuvini yoki tozalab va ulardagi barcha suv tomchilarini quriting.

③ Sovutkichda saqlanadigan oziq-ovqat mahsulotlari germetik ravishda yopilgan bo'lishi kerak. Bu mahsulotlardan namilk bug'lanib chiqib ketishini va o'z o'rinda ularning aynishini oldin oladi.

④ Sovutqanadigan mahsulotlar turqaraq arajitilishi lozim. Kundalik iste'mol qilinadigan mahsulotlar tokchalarining oldi qismida joylashtirilishi lozim. Bu holat sovutkich eshigini zaruriyat sizib turilishi holatlarini oldin oladi, shuningdek mahsulotlarni iste'mol qilishni yoddan chiqarib ularning yaroqilik muddat o'tib aynib qolishini oldini olishga yordam beradi.

⑤ Sovutkichning ichki plastigiga zarar yetishining oldini olish maqsadida, mahsulotlarni imkon qadar sovutkichning ichki devorlaridan biroz uzroq masofada joylashtiring.

⑥ Sovutkichda haddan ziyyod ko'p mahsulotlar bilan to'ldirib yuborish tavisya etilmaydi. Mahsulotlar orasida ozgina masofa bo'lishi lozim, bu sovuq havoning mahsulotlarni bel tekisida qamrab olishiga va saqlashda eng maqbul natijalariga erishishiga imkoniyat beradi.

⑦ Yuqori namlikka ega bo'lgan mahsulotlarning sovutkichning ichki devorlariga tegib turgan holatda saqlamang. Aks holda mahsulotlar sovutkich devariga muzlab yopishib qolishi mumkin. Mahsulotlarni sovutkichning ichki devoriga tegib turishidan saqlaning, chunki ayrim turdag'i yog'lar plastika zarar yetkazishi mumkin. Shuning uchun yog'simon iflosanishlar anqlianga, ularni tozalab tashlasan yaxshi.

⑧ Muzaglan mahsulotlarni sovutkichda bo'lmasida muzidan tushirish. Siz muzaglan mahsulotlarni sovutkichning haroratini pasaytirish uchun sovutkichda saqlashning mumkin va bu bilan energiya tejalishiga yordam berishingiz mumkin.

⑨ Ayrim sabzavotlar, masalan, pioyz, sarimsiq, zanjabil (imbir) suv yang'i va boshqa lidzroyali sabzavotlar uzoq vaqt davomida oddiy haroratda saqlanishi mumkin. Ularni sovutkichda saqlash zaruriyoti yo'q.

⑩ Koboqchalar, qovun, papaya, banan, ananaslarning metabolizmi sovutkichda kuchayishi mumkin, shuning uchun ularni sovutkichda saqlashning tavisya etilmaydi. Yashil mahsulotlarning mal'um bir muddat sovutkichda saqlanishi ularning piishishini tezlashtirishi mumkin.

⑪ Chichik porsiyalarga kesilgan mahsulotlarning tezrog sovildi va ularni muzidan tushirish va tayorlash ham osonroq bo'ldi. Har bir porsiyaning tavisya etiladigan og'ril 2,5 kg dan kamroq bo'lishi tavisya etildi.

⑫ Mahsulotlarning muzlatish kamerasiga joylashtirishdan oldin ularni o'rab olgani yaxshi. O'ramning tashqi tomoni quruq bo'lishi kerak, shuningdek o'rlarning bir-biriga yopishib qolmasligiga harakat qiling. O'rash materiali hidsiz, havosiz, zaharli bo'limasligi va notoksiq bo'lishi lozim.

⑬ Haddan tashqari ko'p miqdorda shartli mahsulotlarni muzlatikchiga joylashtirmang.

**Energiyanı tejash bo'yicha maslahatlar**

① Ushbu uskuna maishiy va shunga yaqin bo'lgan sharoitlarda foydalananishga mo'ljallangan:

- do'konlar, ofislar va boshqa ishlab chiqarish sharoitlari kodimlar uchun oshxonalar zonalardira;

- fermerlik inshoatlarida va mehnomonalarida, motellar va turar-joy turidagi boshqa infrastrukturalarda mijozlar uchun;

- "yashab turish va nonushta" rejimidagi pansionlar sharoitida:

- savdo bilan bog'liq bo'lmagan sharoitlardi umumiy ovqatishning va shunga ox'shash tarmoqlarda.

② Uskunani salqin, qurud, yetarlicha shamollatiladigan xonada joylashtiring. Ventiliatsiya teshiklarini yopib qo'yamang.

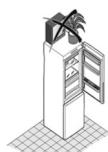
③ Uskunanining yechi gavsiy ventiliatsiya teshiklarini va panjaralarini yech qachon to'sib quyamang.

④ Uskun eshigini mahsulotlarni joylashtirishi yoki sovutkichdan chiqarish uchun duda uzoq muddatga olib turmang. Eshikni olib turish vaqtiga qanchalik qisqa bo'lsa, muzlatish kamerasida shunchalik kam muhiq bo'ladi.

⑤ Harorat ko'rsatkichini zaruriyisidan past bo'lgan holatiga o'rnatmang.

⑥ Sovutkichning asos qismida va uning yevorlarida havo tishi uchun yetarli joy bo'lishini ta'minlang.

⑦ O'rnatayotganda sovutkichning o'ng, chap, orqa va yuqoriga qismida masofa qoldiring. Bu energiya sarfini kamaytiriradi va sizning elektr uvvatini uchun xarajatlaringizni kamaytiradi.



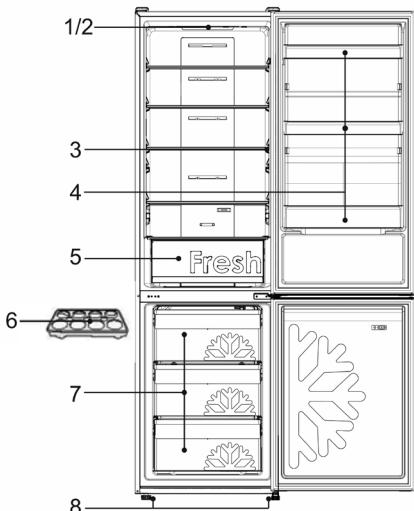
# ISHLATISHDAN AVVAL

## Tavsif

Bu sxema siz xarid qilgan muzlatgichdan ozgina farq qilishi mumkin.

- 1) Boshqarish paneli (termostat)
- 2) Ichki chiroq
- 3) Tartibga keltiriluvchi rafchalar
- 4) Shishalar qo'yildigan rafchalar
- 5) Meva va sabzavotlar uchun qutti
- 6) Tuxumdon
- 7) Muzlatgich kamerasi qutilari
- 8) Tartibga keltiriluvchi oyoqchalar

**CCRN6200\* / CCRN6180\***



## Joylashtirish o'rni

Montaj qoldalari va shartlari:

① Sovutkichni o'rnatish uchun eng yaxshi joyni tanlang: to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri tushmaydigan, tekis taxta bo'lgan joy Sovutkich eshlisini oson va qulay ochish mumkin bo'lgan joyni tanlang.

② Sovutkich teksis yuzaga qattiq yuzada joylashtirilishi lozim. Agar sovutkich qiya joyda joylashsa, sovutish tizimining ichki ishlashida nosozliklari yuzaga kelishi mumkin. Agar sovutkich notekis yuzaga joylashtirilsa, taglik sifatida mustahkam va olovga chidamli materiallardan foydalanilishi kerak. Agar sovutkich biroz nobarqaror bo'sa, siz sovutkichning rostlanadigan oyoqchalarini soat strelkasi yo'nalishida bo'yicha yoki teskari yo'nalishida aylanitigan holda uni uzaytirishingiz yoki qisqartirishingiz mumkin.

③ Sovutkichni o'rnatish uchun joyining rasmdagi o'chamlarga mos kelishiga ahamiyat bering.

④ Sovutkich eshigining to'g'ri yopillishini ta'minlash uchun u biroz orqaga egilgan bo'lishi lozim – bu konstruktiv o'ziga xos jihat.

## Saqlash va tashish qoldalari

⑤ O'ralgan sovutkich nisbiy namligi 80% dan ortiq bo'lmagan sharoitda, tabiiy shamollatishga ega bo'lgan yopiq xonalarda vertikal holatda saqlanishi lozim.

⑥ Uzoq muddatga elektr tarmog'idan uzilgan sovutkich ichidan barcha mahsulotlarni chiqarib tashlab, muzlatish kamerasini muzdan tushirish va kameralarni tozalash kerak. Tozalangandan keyin, kameralarni noxush hid paydo bo'ishini oldini olish uchun, sovutkichning eshlaklarini biroz ochiq goldirish kerak.

⑦ Sovutkichni holatda istagan turdag'i usti yopiq transportda, sovutkichni har shodan ehtimoliy zarblar, surilib ketish va ag'darilib tushish yuzaga kelishini oldini oлган holda ishonchli tarzda hamkamlab tashish mumkin.

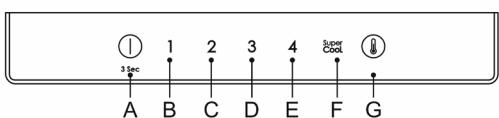
**Sutuv:** Sutish shartlari mamlakatning mahalliy qonunchilikliga muvofiq amalga oshiriladi.

## Foydalananidan oldin tuyvollarlab olish

O'rammini, penoplasti asosini va yopishqoq lentani, makhamlovchi aksesuarlarni olib tashlang. Illova qilingan hujatlar va aksessuarlarni tekshiring. Komplektatsiyada tafovt bo'lsa, xarid qilingandan keyin 14 kun ichida magazining murojaat qiling. Sovutkichni tegishli joyga surib joylashtiring – «Joylashtirish o'rni» bo'limiga qarang. Foydalananidan oldin korpusni tozalash tavsija qilinadi. Sovutkichiga oziq-ovqat mahsulotlarni ishlashidan oldin uning tasqisi qismalarni namangan yumshoq mato bilan tozalang. Uskunani tekis joylashtirib, tozalagandan so'ng, uni yopishidan oldin normal holatda ishlashini ta'minlash uchun, sovutkichni yoqilgagan holatda kamida 6 soatga qoldiring. Sovutkich ma'lum bir muddat ishlaganidan so'ng va sovutkich bo'lmasi yetarli darajada sovugandan keyin unga mahsulotlarni joylashtiring.

## FUNKTSIYALAR

### Sovutgichning ish rejimlarini boshqarish paneli



#### Displayni boshqarish

- (A) Kutish tartibining funksional tugmasi;
- (B) Indikator 1
- (C) Indikator 2
- (D) Indikator 3
- (E) Indikator 4
- (F) Tez sovutish funksiyasi indikatori
- (G) rejimi tanlash tugmasi

## Muzlatgich haroratini sozlash

Sovutgich eshilgi ochiladi va display paneli yonadi. Sovutgichning haroratini sozlash uchun «G», tugmasini bosing. Har safar «G» tugmachaсини bosgанингизда 2-3-4-indikatori yonadi, songra tez sovutish indikatori va yana aylana ichida 1-2-3-4 – yonadi. O'rnatish rejimini tanlashni tasdiqlamasdan, pozitsiya avtomatik ravishda tasdiqlanadi.

## FUNKTSIYALAR

### Funktsiyani sozlash «Tez sovutish»

«Tez sovutish» funktsiyasi yoqish uchun «G» tugmasini bosing. Istalgan indikator 1, 2, 3, 4 sovutganda «G» tugmasini bosib «tez sovutish» funktsiyasini tanlang. Keyingi ko'satikchiga o'tish uchun G tugmasini yana bir marta bosing. Keyning indikatoriga o'tish uchun «G» tugmasini yana bir marta bosing. Funktsiyaga kirligandan so'ng muzlatgich 30 soat ishlamagancha «tez sovutish» indikatori doim yoniq turadi. Agar siz «tez sovutish» rejimidan qo'ida chiqsangiz, indikator o'chmaydi, shuning uchun «tez sovutish» funktsiyasidan so'ng boshqarish panelidagi rejalarga o'ting.

### Yoritish chiroqlarini boshqarish

Muzlatgich eshikchasi ochilganda muzlatgichning yoritish chiroqlari ishlaydi. Muzlatgich eshikchasi yopilganda yoritish chiroq o'chadi. Muzlatgich eshilganda 10 daqiqaga ochilsa boshqarish paneli 30 soniyadan so'ng o'chadi, sovitish lampasi va boshqarish paneli avtomatik ravishda o'chadi.

### O'chiq eshikchasi haqidagi ogohlantiruvchi signal

Agar muzlatgich eshilgi 3 minut ochilib, yopilmasa, eshik ochilganda ogohlantirish signali eshitiladi.

### Kutish tartibi

3 soniya davomida «A» tugmasini bosing ushlab turing, «kutish» rejimini tanlang, ushbu funktsiyani bajarayotganda sovitgich «kutish» rejimiga o'tadi, barcha ish oqimlari ishlashni to'xtatdi, muzlatgich endi sovitmaydi, kompressor to'xtadi, fan ishlashni to'xtatadi va barcha qurilmalarning yoritishini o'chadi. Kutish rejimini bekor qilish uchun »A« tugmasini yana bir 3 soniya bosib ushlab turing. Ushbu rejimidan chiqib ketgandan so'ng, sovitish kamerasi normal rejimda ishladi.

### Freezer Easy Flow» yordamida haroratni boshqarish (qo'lda o'chirish)

△ Sovutgich kamerasining qo'1 bilan berkitilishini 2 yoki 3 holatiga o'rnatish tavsivi etiladi.

△ Yugori harorat sharoitiida ishlatilganda vafnni eng kuchli holatda (1) o'rnatish tavsiva etilmaydi (mahsulot muylashiga olib kelishi mumkin).

① Sovutgich ichigadagi harorat sovitgichning ochiladigan va yopildigan eshiklariga, atrof-muhit haroratiga uylashgan joyga oqarib farq qilishi mumkin.

### Muzlatgichda haroratni qo'lda deklansh bilan sozlash

① Agar muzlatgich parametri 4 yoki 3 ga o'rnatilgan bo'lsa ya sovitish effekti hali ham zaif bo'lsa yoki qo'lda valf bilan sovitishni ko'paytirish kerak bo'lsa, siz qo'lda o'rnatilgan vafnni 2, yoki 1 holatiga o'rnatishiga mumkin.

### Sovutgich haroratini sozlash

① Qo'1 vanca 1-poziyisiga o'rnatilganda, sovitish ta'siri zaif bo'ladi. Agar sovitishni ko'paytirish kerak bo'lsa, siz qo'lda o'rnatilgan vafnni 2, 3 yoki 4 holatiga o'rnatishiga mumkin.

### Sovutgichni muzlatadi

① Sovutgich rejimi 4 pozitsiyasiga o'rnatilganda, qo'lda o'chirish moslamasini 3 yoki 2 holatiga o'rnatting.

② Suyuq ovqatni javonning tashqi tomoniga, havo teshibi bo'lgan joydan uzoqda joylashtirish afzal.

△ Sovutgich atrof-muhit haroratida 16 dan 38 darajagacha foydalanish uchun javob beradi va past haroratlarda ishlatilganda yomon sovitisha moyil.

### Sabzavotlar va mevalar uchun quti

Sovutkichda meva va sabzavotlar uchun yashik bor. U meva, sabzavotlar va xk.larni saqlash uchun mos keladi.

### Sovutkich bo'limasidagi lampochka

Lampa parametrlari: 12 V maks. 1.5 VT. Lampa yorug'lik diodidan yasalgan bo'lib, energiyani kam sarflaydi va uzoq muddat xizmat qiladi. Agar noshoq larni mayjud bo'lsa, tezkor bog'lanish liniyasi orqali mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmati bilan bog'laning.

### Katta hajmga ega bo'lgan saqlash joyi

#### Sovutkich haroratini sozlash

Pastki yashikdagi tashqari, sovitkichka va muzlatkichda energiyadan samarali foydalanish uchun, ko'p piqdordagi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun boshqa yashiklarni chiqarib qo'yish mumkin.

△ Sovutgichda havo shamollatish joyini berkitib qo'yinman va undan 15 mm masofada erkin zonani ta'minlang va muzlatish datchigini mahsulotlar bilan yopmaning va undan 15 mm bo'sh joyni ta'minlang.

△ Sovutgich modeliga qarab ba'zi xususiyatlar farq qilishi mumkin.

### Turli mahsulotlar uchun tavsija etilgan saqlash usullari

\* Salqin joy: bu salqin joyda saqlansa, uzoqroq davom etadigan ovqatni saqlash joyi. Sut, tumux, yogurt, meva sharbatlari, qattiq pishloqlar. Salat qoplamasi, sos va murabbo, sariyog', margarin, kam yog'li zivarlar, yog' va cho'chqa yog'i solingan idishlar va bankalarini oching.

\*\* Eng sovuq hudud (0 °C dan 5 °C gacha): bu erda yangi, toza bo'lishi uchun sovuq bo'lishi kerak bo'lgan mahsulotlar saqlanishi kerak:

• Xom mahsulotlar doim qadoqda bo'lishi lozim.

• Avval pishirilib sovitilgan mahsulotlar, masalan. Tayyor taomlar, go'shti piroqlar, yumshoq pishloqlar.

• Avval pishirilgan go'sht, masalan. Vetchina,

• tayyor salatlar (jumladan qadoqlangan aralashma yashil salatlar, guruch, kartoshkali salat va hokazo).

• Desertlar, masalan, xonaki taomlar va uning qoldiqlari yoki kremlı pirojiniylar.

Meva va sabzavotlar uchun quti – bu muzlatgichning eng nam qismidir. Sabzavotlar, mevalar, yangi tayyorlangan salatlar, masalan. Bu yerda yuvilmagan kohu, pomidor, rediska va hokazolarni saqlash mumkin.

△ Meva-sabzavot qutisida saqlanadigan barcha mahsulotlarni qadoqlashingizni tavsiva qilamiz.

△ Sovutgichning pastki qismidagi har doim xom go'sht, parranda go'shti va baliqni o'rab oling va saqlang. Bu ularning to'mib ketishiga yoki boshqa mahsulotlar bilan aloqa qilishiga to'sqinlik qiladi. Yonuchchan gazlarni yoki bozqırıklarini muzlatgichda saqlamang.

#### Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash

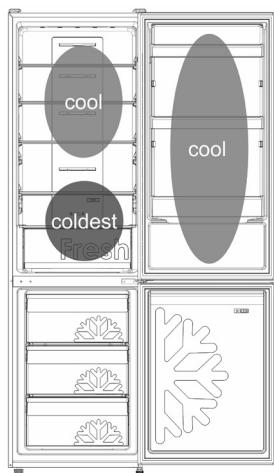
Oldindan qadoqlangan sotib olingan muzlatilgan ovqatlar muzlatgich uchun muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini ishlab chiqaruvchining ko'satmalariga muvofigi saqlanish kerak.

Muzlatilgan mahsulotlarni ishlab chiqaruvchisi va sotuvchi tomonidan erishilgan yuqori sifatni ta'minlash uchun quydigalarni esda tutish lozim:

1. Muzlatilgan mahsulotlarni xaltalarini xarid qilganidan so'ng iloji boricha tezroq muzlatgich kamerasiga qo'ying.

2. Qadoqdagi "... gacha ishlatsilsin", "Yaroqlilik muddati" sanalaridan o'tkazib yubormang.

Freezer Easy Flow



\* cool – salqin zona

\*\* coldest – eng sovuq zona

## XIZMAT KO'RSATISH

### Tozalash

△ Aynigan mahsulotlarning noxush hidi paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkichni muntazam ravishda tozalab turish kerak. Xavfsizlik maqsadlarida, sovutkichni tozalashdan oldin uni elektr tarmog'dan uzib qo'ying. Sovutkichni ilqi suvda ho'llangan yumshoq mato yoki gubka bilan tozalang (yumshoq tozalash vositasini qo'shish mumkin). Sovutkich yuzasidagi suv tomchilarini quruq yumshoqmato bilan quribit oling. Eshik zichlashtirgichini doma toza holda tuting.

△ Sovutkich juda og'ir. Uni tozalash yoki ta'mirlash uchun suraytogganda polga zarar yetmasligi choralarini ko'ring. Polga zarar yetmasligi uchun sovutkichni chayqatgan holda surmang.

△ Elektr izolatsiyasiga salbiy ta'sir qilmasligi uchun, uskunaga suv sepmang va quymang.

△ Sovutkichni qattiq cho'tka, simli cho'tka, kir yuvish kukuni, benzin, amilatsetat, atseton va shunga o'xshash organik erituvchilar, kislota yoki ishqor bilan tozalamang. Zarar yetishini oldini olish uchun sovutkichlarni yuvish uchun mo'ljallangan maxsus vosita bilan yoki iliq suv va yumshoq yuvish vositasini bilan tozalang.

△ Sovuq metalli detallarga nam qo'llaringiz bilan tegmang, aks holda teringiz sovuq metalli detallarga muzlab yopishib qolishi mumkin

### Muzlatish kamerasini muzidan tushirish

△ Muzlatish kamerasi avtomatik tarzda muzdan tushiriladi. Qo'l yordamida boshqarish talab etilmaydi.

△ Tozalaytogganda sovuq shishishi tokchalarini iliq suv bilan yuvvlang. Aks holda shisha haroratning keskin o'garishi natijasida yorilishi va tan jarohati yetishiga yoki mulknig yo'qotilishiiga olib kelishi mumkin.

### Elektro tarmog'i uzhilishi bo'yicha choralar

Hattoki yozda ham elektr ta'minoti uzilgandan so'ng sovutkichdagi mahsulotlari bir necha saat davomida saqlab turilishi mumkin. Agar elektr quvvatida uzhilish ro'y bersa, uzhilish davomiyligi haqidagi so'rash uchun elektroenergiya kompaniyasiga qo'ng'iroq qiling. Elektr ta'minoti o'chirilganda sovutkichiga qo'shimcha mahsulotlarni qo'ymaning va imkon darad sovutkich eshigini kamroq ochishga karrash qiling. Agar elektr ta'minoti o'chirilishi to'g'risida avvaldan xabar berilgan bo'lsa va o'chirish 24 soatdan ortiq davom etadigan bo'lsa, oldindan biraq mizorda muz tayyorlal oling va uni konteyneriga solib, muzlatikchining yuqorigi bo'lmasisiga joylashtirib qo'ying.

△ Elektr ta'minoti o'chirilganda keyin yoki boshqa nosozliklar holatida harorat osghan sari, mahsulotlarni saqlash muddati va yeyishiga yaroqlik muddati qisqarib boradi.

### Barcha mahsulotlarni olib tashlang

Agar sovutkichdan uzoq vaqt davomida foydalanimaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'i dan uzib qo'ying va yuqorida bayon etilgan uslub bilan tozalang. Sovutkichda qolgan mahsulotlarni noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring.

△ Sovutkich belgiligining muddati ishlash berishini ta'minlash uchun, zaruriyat tug'ilmagunchaga sovutkichni o'chirmaslik taysiya etiladi.

### Dam olishga chiqish yoki ta'tilga ketishdash oldin

Uzoq davom etadigan ta'tilga ketayotganda elektr ta'minoti uzib qo'ying. Barcha mahsulotlarni chiqarib tashlang va barcha qirov erib ketguncha kuting. Shundan so'ng sovutkichning ichki qismi tozalang va quriting, sovutkichda qolgan mahsulotlardan noxush hid paydo bo'lishini oldini olish maqsadida sovutkich eshigini ochiq qoldiring. Mulkka zarar yetishini hamda tan jarohati yetishini oldini olish maqsadida sovutkichni eshidigidagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmang.

### Sovutkichni joydan-joya ko'chirish

Sovutkichni elektr tarmog'i da uzing. Barcha mahsulotlarni chiqaring. Tokchalarini va meva-sabzavot uchun konteynerni, shuningdek boshqa harkatlanuvchi qismrlarini muzlatikchining yopishqoq lenta yordamida makhamlabiloq o'nating. Sovutkich eshigini yoping va uni yopishqoq lenta yordamida mahkamlang. Sovutkich tizimiga zarar yetkazmaslik uchun uni 45 gradusdan ortiq burchakha og'dirmang. Mulkka zarar yetishini hamda tan jarohati yetishini oldini olish maqsadida sovutkichni eshidigidagi dastasidan tutgan xolda harakatlantirmang.

## NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

Servis markazga murojaat qilishdan avval nosozliklarni aniqlash va bartaraf qilish jadvali bilan tanishib chiqing. Bu sizning vaqtinigizni qanday bo'sha, pelingizni ham xuddi shunday tejashta yordam beradi. Jadval umumiy muammolarga ega, bajarilish safati yoki muzlatgich materialidagi nuqsonlar bilan chaqirilgan muammolardan tashqari.

| Muammo   | Sabab   | Hal etish  |
|--|---|--|
| Muzlatgichning ishi  |   |  |
| Kompressor ishlamayapti  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✖ Sovutkich muzdan tushirish siklida ishlamoqda.</li> <li>✖ Sovutkich elektr ta'minot tarmog'iغا ularmagan.</li> <li>✖ Sovutkich O'CHIRILGAN.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Avtomatik tarzda muzdan tushirish rejimidagi sovutkich uchun bu me'yoriy holat.</li> <li>✖ Elektr vilkasi rozetkaga mustahkam ravishda kiritilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>✓ Sovutkichni qayta yopish uchun Quvvat tugmasini 3 soniya yoki undan ko'proq bosib ushlab turing.</li> </ul>  |
| Sovutkich sovitish jarayonini tez-tez ishga tushiriyoti yoki uzoq vaqt davomida ishlayapti | <ul style="list-style-type: none"> <li>✖ Tashqaridagi yoki ichkaridagi harorat o'ta baland.</li> <li>✖ Sovutkich elektr tarmog'i dan uzoq muddatda uzib qo'yilgan.</li> <li>✖ Eshikcha tez-tez ochilmoqda yoki uzoq vaqt davomida ochiq qoldirilmogda.</li> <li>✖ Sovutkich / muzlatkich eshikchasi zich yopilishmayapti.</li> <li>✖ Muzlatkich kamerasi harorati juda past darajaga o'rnatilgan.</li> <li>✖ Sovutkich/muzlatkich eshikchasingin zichlashtirgichi ifloslangan, yedirilib ketgan, yorilgan yoki mos emas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Bu holda sovutkichning uzoqroq vaqt ishlashi me'yoriy holat hisoblanadi.</li> <li>✓ Sovutkich to'liq sovush uchun odatda 8 – 12 soat ketadi.</li> <li>✖ Iliq hava sovutkichga kirib keladi va uni tez-tez ishlashiga majbur qiladi. Eshikchan ni tez-tez ochmang.</li> <li>✓ Sovutkich tekish yuzda joylashganligiga hamda hyech qanday mahsulotlari yoki idishlar eshikchaga tegib turmayotganligiga ishonch hosil qiling. «Ogohlantirishlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashnikni o'chish/yopish» mazusini ko'ring.</li> <li>✓ Sovutkichda qoniqarli harorat o'rnatilgunga qadar balandroq harorat darajasini o'rnatting. Sovutkich haroratining mo'tadillashishiha 24 saat vaqt ketadi.</li> <li>✓ Eshikcha zichlashtirgichini tozalang yoki almashtiring. Eshik zichlashtirgichidagi germetiklikning yo'qotilishi sovutkichdagi zarur harorator ushlab turish uchun uning uzoqroq vaqt davomida ishlashiga olib keladi.</li> </ul> |
| Muzlatkichdagi harorat juda baland, lekin bu vaqtga sovutkichdagi harorat me'yorda         | <ul style="list-style-type: none"> <li>✖ Muzlatkichda juda yuqori harorat o'rnatilgan.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Muzlatkich haroratini pastroq darajaga o'rnatting. Sovutkich haroratining mo'tadillashishiha 24 saat vaqt ketadi.</li> </ul>  |

# NOSOZLIKLARNI ANIQLASH VA BARTARAF ETISH

| Haddan tashqari yuqori harorat   |  |  |
|--|--|--|
| Sovutkich/muzlatkich bo'limasida haddan tashqari baland harorat              | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Sovutkich eshikchasi tez-tez ochiladi yoki haddan ortiq uzoq vaqt davomida ochiq holatda qoladi.</li> <li>* Haddan ortiq yuqori harorat o'rnatilgan.</li> <li>* Eshikcha zinch yopilmayapti.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkich eshigi har gal ochilganda uning ichiga issiq havo kiradi. Eshikchan imkon qadar kamroq ochishga harakat qiling.</li> <li>✓ Harorati qayta sozlang.</li> <li>✓ «Ogohlantririshlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> </ul> |
| Sovutkichning tashqi yuzasidagi suv/namlik/qirov                             |  |  |
| Sovutkichning tashqi yuzasida yoki ikkita eshikcha orasida namlik yig'ilishi | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Nam iqilm.</li> <li>* Sovutkich eshikchasi zinch yopilmagan. Bu holat sovutkichdagi sovuq havoning hamda tashqaridagi iliq havoning kondensatsiyasiga olib keladi.</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Nam iqilm sharoitida bu me'yoriy holat hisoblanadi. Namlik yig'ilishi namgarchilik kamaygan sari yo'qoladi.</li> <li>✓ «Ogohlantririshlar» bo'limidagi «Eshikcha/yashikni ochish/yopish» mavzusini ko'ring.</li> </ul>  |
| Sovutkichdagi noxush hidlar  |  |  |
| Sovutkichning ichki toromoni ifloslangan                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Sovutkichning ichki yuzasini tozalash lozim.</li> <li>* Sovutkichda kuchli hidga ega bo'lgan mahsulotlar saqlanmoqda.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkichning ichki yuzasini tozalang.</li> <li>✓ Mahsulotlarni zichroq qilib o'rang.</li> </ul>  |
| Agar siz quydagilarni eshitsangiz  |  |  |
| Tovushli signal  | * Sovutkich bo'limasi ochiq holatda.   | ✓ Sovutkich eshigini yoping yoki ogohlantiruvchi signalni qo'lida o'chiring.   |
| Me'yordan tashqari tovushlar   | <ul style="list-style-type: none"> <li>* Sovutkich notejis yuzada joylashgan.</li> <li>* Sovutkich uning yaqinida joylashgan ayrim obyektlarga tegib turibdi.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Sovutkichning joylashish darajasini sozlash uchun oyoqchalardan foydalaning.</li> <li>✓ Uning yaqinidagi obyektlarni olib tashlang.</li> </ul>  |
| Suv oqishiga o'xshash yengil shovqin   | * Bu muzlatgich tizimining ovozi.  | ✓ Me'yorda.  |
| Korpusning qizishi   | * Kondensatga qarshi tizim ishlamoqda.   | ✓ Bu tizim kondensat hosil bo'lishini oldini oladi va bu me'yordagi holat hisoblanadi.   |

## TEXNIK XARAKTERISTIKALAR

| Rusumi   | CCRN6200* | CCRN6180* |
|--|-----------|-----------|
| Umumiy hajmi, l  | 370       | 333       |
| Sovutish/muzlatish kamerasining foydali hajmi, l                 | 264/106   | 227/106   |
| Tez buziluvchi mahsulotlar bo'limasining foydali hajmi           | -         | -         |
| Muzlatish kamerasining xarakteristikasi                          | */**      | */**      |
| Muzlatish kamerasining bir sutkalik ishlab chiqarish uquvati, kg | 5         | 5         |
| Elektr iste'moli toifasi   | A         | A         |
| Bir yil davomidagi elektr iste'moli, kVt/soat                    | 395       | 365       |

| Rusumi  | CCRN6200*      | CCRN6180*      |
|---|----------------|----------------|
| *** To'g'ri ishlangan ovoz darajasi, dBa                                  | 40             | 40             |
| Iqlimiň toifasi   | ST             | ST             |
| Erishit tizimining nominal quvvati, Vt                                    | 200            | 200            |
| Boshqaruv   | автоматическое | автоматическое |
| Sovutuvchi agent turi   | R600a          | R600a          |
| Gabarit i'chamlari (Kenligi)x(B alandligi)x(Chuqurligi), mm               | 595x2000x650   | 595x1850x650   |
| Og'irligi, kg   | 70             | 65             |
| O'ramdag'i gabarit i'chamlari (Ken ligligi)x(Balandligi)x(Chuqurligi), mm | 650x2080x703   | 650x1930x703   |
| O'ramdag'i og'irligi, kg  | 76             | 71             |

\*= muzlatgich jamlanmasiga bog'liq holda (rangi)

\*\* = shisha eshilklari bo'lgan modelldarning vazni

\*\*\* = tovush bosimi bilan shovqin manbalarining tovush kuchi va tovush energiyasini aniqlash – GOST R ISO 3744-2013

Sovutich ishlab chiqarish oy va yil sovutish kamerasining ichidagi axborot plitasiga qarang.

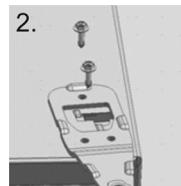
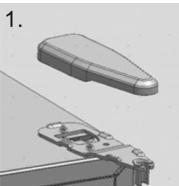
## KAFOLATLI VA KAFOLATDAN KEYINGI SERVIS XIZMAT KO'RSATISH

Servis xizmati ko'rsatilishi yoki qo'shimcha ashyolarni xarid qilish bo'yicha barcha masalalar yuzasidan ushudagi mahsulotni sizga sotgan tashkilotga yoki «Candy»ning avtorizatsiyalangan servis markazlaridan biriga murojati qilishningini so'raymiz. Mahsulotdan foydalanshish oldi Foydalanshish bo'yicha yo'riqMahsulotdan foydalanshish oldi Foydalanshish bo'yicha yo'riqnomaga bilan yaxshilab tanishib chiqishqishingini so'raymiz. Kafolat muddati tugagandan so'ng iste'molching talablarini qanoatlantirish amaldagi qonunchilikka binoan amalga oshiriladi. Sizga shuni ma'lum qilamizki, bizning mahsulotlarimiz Rossiya Federasiyasining iste'molchilarning huquqlarini himoya qilish to'g'risidagi! Qo'nunga binoan Rossiyaning xavfsizliqlarini muvofiqlik yuzasidan sertifikatlangan.

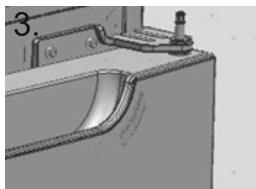
Bizning uskunalarimizning sertifikatlanishi, sertifikat raqami va uning amal qilish muddati to'g'risidagi ma'lumotlarni Siz Mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmatidan ham olishingiz mumkin (Maxsus xizmat ko'rsatish markaziga murojati qiling. «Kafolat taloniiga qarang.». Maisiy texnika vakolati xizmat ko'rsatish markazlarini tomonidan xizmat ko'rsatiladi. Xizmat ko'rsatish markazalari ro'yxatini www.candy.ru web-saytida «qo'llab-quvvatlash» bo'limida topish yoki +7 800 7070 204 ishonch telefoniga qo'ng'iroq qilish orgali anqliqslarish muunkin (qo'ng'iroqlar mintaqalardan bepul).

UZ

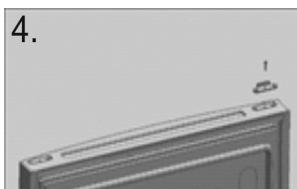
# ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ / ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ЕСІК / ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЕЙ / ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH



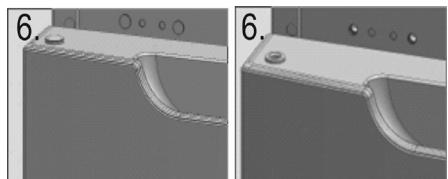
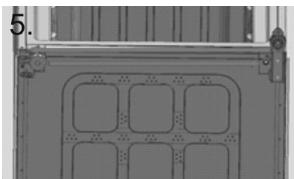
- 1) Слева имеется винт, снимите левую и правую крышки петли.
- 1) Сол жақта бұранда бар, сол және он жақ топсаның қақпақтарын алдыңыз.
- 1) Зліва є гвинт, зніміть ліву і праву кришки петлі.
- 1) Chapda vint bor, chap va o'ng menteşe qorqoqlarını echib oling.



- 3) Снимите дверь холодильника и открутите центральный петлевой винт.
- 3) Тоңазытқыштың есігін алдыңыз да, орталық топсалы бұранда-ны бұрап алдыңыз.
- 3) Зніміть двері холодильника і відкрутіть центральний петле-вий гвинт.
- 3) Sovutgich eshigini echib oling va markazdagı menteše vintini burab qo'ying.



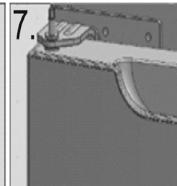
- 4) Снимите корпус морозильной двери и отрегулируйте левое и правое положения фиксаторов открытия морозильной и холодильной двери.
- 4) Мұздатқыштың есігі корпусын шешіп алдыңыз да, мұздатқыштың және тоңазытқыштың есіктерін ашатын ысыр-малардың сол және он жақтарын реттенж.
- 4) Зніміть корпус морозильної двері і відрегулюйте ліве і праве положення фіксаторів відкриття морозильної і холодильної двері.
- 4) Sovutgich eshigi korpusunu echib oling va muzlatgich va muzlatgich eshiklarini ochish uchun quflarning chap va o'ng holatini o'rnatning.



- 5) Поменяйте местами нижнюю правую петлю и левую ножку холодильника.
- 5) Төменгі оң топсаны және тоңазытқыштың сол аяғын ауыстырыңыз.
- 5) Поміняйте місцями нижню правоу петлю і ліву ніжку холо-дильника.
- 5) Sovutgichning pastki o'ng mentli va chap oyog'ini almashtiring.

- 6) Выньте заглушку отверстия (1 шт.), заглушку отверстия средней панели (2 шт.) и крышку винта центральной балки (1 шт.) с левой стороны морозильной двери и установите на правую сторону, а также установите корпус морозильной двери.
- 6) Тесік ашасын (1 дана), ортандың панельдегі тесікшінен ашасын (2 дана) және орталық саулелік бұранданың қақпақын (1 дана) мұздатқыш есігінің сол жағында және он жағына орнатыңыз, сонымен қатар есіктік корпусын орнатыңыз.
- 6) Виймітте заглушку отвори (1 шт.), заглушку отвори середньої панелі (2 шт.) і кришку гвинта центральної балки (1 шт.) з лівого боку морозильної двері і встановіть на праву сторону, а також встановіть корпус морозильної двері.
- 6) Sovutgich eshigining chap томонида teshik vilkasini (1 dona), оғта paneldegi teshik vilkasini (2 dona) va markaziy nurlu vintti dorrog'ini (1 dona) echib oling va o'ng томонига o'rnatning, shuningdek muzlatgich eshigi korpusini o'rnatning.

# ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРЕЙ / ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ЕСІК / ПЕРЕНАВІШУВАННЯ ДВЕРЕЙ / ESHIKLARNI BOSHQA JOYGA OSISH

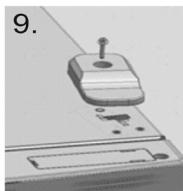


7) Снимите вал средней петли, поверните среднюю петлю на 180 градусов, закрутите вал, затем установите морозильную дверь и установите среднюю петлю влево (вертикальное направление вала петли после замены двери такое же, как и раньше).

7) Органғы топсаның білігін алсыңыз, ортанғы топсаны 180 градусқа бураңыз, білкіті бураңыз, содан кейін мұздатқыштың есігін орнатыңыз және ортанғы топсаны согла орнатыңыз (есікті аудыстырынан кейін топсаның білігінде тік бағыты бурындыай болады).

7) Зніміть вал середньої петлі, поверніть середню петлю на 180 градусів, закрутіть вал, потім встановіть морозильну двері і встановіть середню петлю вліво (вертикальний напрямок вала петлі після заміни дверей таке ж, як і раніше).

7) O'rta menteşe milini echib oling, o'rta menteşeyi 180 daraja aylantiring, milni bükünüz, keyin muzlatish kamerasining eshigini o'rnating va o'rta menteşəni chapga qo'ying (eshikni almashtirganingizda keyin menteşe vertikal yo'nalishi oldingisiga o'xshaydi).



8) Установите холодильную дверь, затем закрепите верхнюю петлю в верхнем левом углу шкафа.

8) Тоназытқыштың есігін орнатыңыз, содан кейін шкафтың жоғарғы сол жақ бурышындағы жғерлік топсаны бекітіңіз.

8) Встановіть холодильну двері, потім закріпіте верхню петлю в верхньому лівому кутку шафи.

8) Sovutgich eshigini joylashtiring, so'ng yuqori menteşeyi idishni yuqori chap burchagiga mahkamlang.

9) Установите левую и правую крышки петли.

9) Топсаның сол және он жақтарын орнатыңыз.

9) Встановіть ліву і праву кришку петлі.

9) Chap va o'ng menteşe qopqoqlarini joylashtiring.



БЕСПЛАТНАЯ ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ

+7 800 7070 204

---

Торговая марка:

Candy

Тип продукции:

Холодильник-морозильник компрессионный

Торговая компания:

«Канди Хувер Груп С.р.л.», Виа Комолли 16,  
20861 Бругерио (Монца э Брианца), Италия

Представитель производителя на  
территории Евразийского Союза  
уполномоченный на принятие претензий

Юр. адрес: ООО «Канди СНГ»; 115419;  
Москва, 2-й Рощинский пр-д, д. 8;

Факт. адрес:

125167, Москва, Ленинградский проспект, д. 37.  
Тел.: +7 (499) 110-22-11; [candymow@candy.ru](mailto:candymow@candy.ru);  
[www.candy.ru](http://www.candy.ru)

Производитель:

ООО «Хайер Фридж РУС», 423800, Российская  
Федерация, Республика Татарстан,  
Набережные Челны, Автосборочный проезд, 46

Это изделие соответствует  
техническим регламентам  
Таможенного Союза:



- ТР ТС 004/2011 «О безопасности  
низковольтного оборудования»
- ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная  
совместимость технических средств»
- ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении  
применения опасных веществ в изделиях  
электротехники и радиоэлектроники»

Изделие сертифицировано в органе по  
сертификации продукции и услуг  
«РОСТЕСТ-МОСКВА», г. Москва. Получить  
копию сертификата соответствия Вы  
можете в магазине, где приобретался  
товар, или, написав запрос на элек-  
тронную почту [candymow@candy.ru](mailto:candymow@candy.ru)

0060523451C

V80060528056

V3